



*Notice d'utilisation*  
*Instructions for use*  
*Gebruiksaanwijzing*  
*Gebrauchsanweisung*



Electroliseur de sel  
Salt chlorinator  
Zoutchlorinator  
Salzwasser elektrolyse

## Blueplus HYDROLYSIS

1. FONCTIONS DE L'EQUIPEMENT .....	2
2. SCHEMA D'INSTALLATION.....	3
3. COFFRET ELECTRONIQUE .....	4
3.1. Première mise en service .....	4
3.2. Clavier.....	4
3.3. Voyants.....	5
3.4. Ecran.....	5
3.5. Navigation dans les menus.....	6
3.6. Fonctionnalités.....	7
3.6.1. Sélection de la langue d'affichage.....	7
3.6.2. Réglage de la date et de l'heure.....	7
3.6.3. Spécification du volume de la piscine.....	7
3.6.4. Spécification du type de correcteur pH.....	7
3.6.5. Spécification de la concentration du correcteur pH.....	7
3.6.6. Paramétrage des capteurs.....	8
3.6.7. Ajustage de la mesure de la température de l'eau.....	9
3.6.8. Ajustage de la mesure du taux de sel.....	9
3.6.9. Ajustage de la mesure du pH.....	9
3.6.10. Réglage de la fréquence d'inversion du courant alimentant la cellule.....	9
3.6.11. Sélection du mode de fonctionnement de l'électrolyseur.....	9
3.6.12. Réglage de la consigne de production.....	10
3.6.13. Réglage de la consigne pH.....	10
3.6.14. Réglage de la consigne ORP.....	10
3.6.15. Mode Boost.....	10
3.6.16. Etalonnage des sondes : informations préalables importantes.....	11
3.6.17. Etalonnage de la sonde pH.....	11
3.6.18. Etalonnage de la sonde ORP.....	12
3.6.19. Activation/désactivation de la régulation pH.....	12
3.6.20. Injection manuelle.....	12
3.6.21. Communication Bluetooth.....	13
3.6.22. Test électrolyse.....	13
3.6.23. Réinitialisation des paramètres.....	13
3.7. Sécurités.....	14
3.7.1. Mode hivernage.....	14
3.7.2. Alarmes.....	14
3.7.3. Précautions importantes concernant la pompe péristaltique.....	16
3.8. Informations complémentaires.....	16
4. GARANTIE.....	17

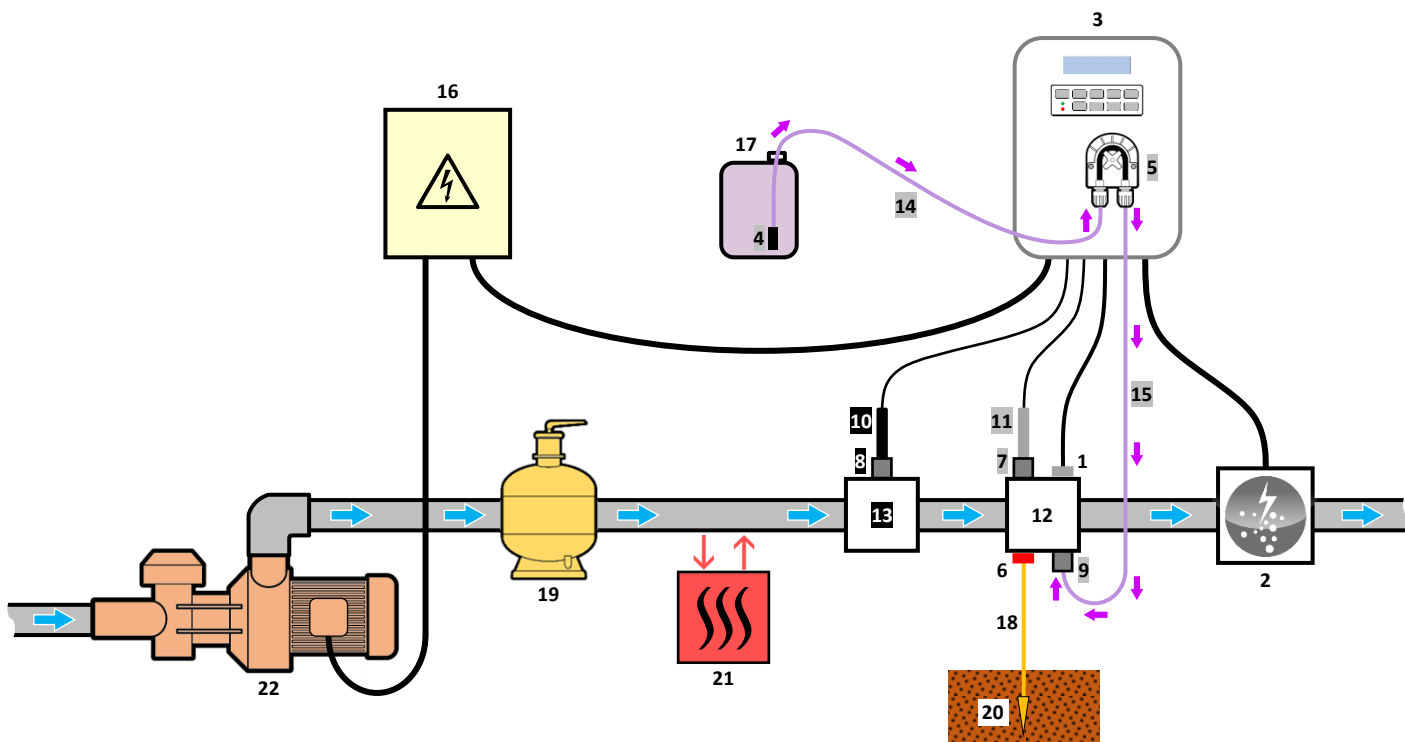
## 1. FONCTIONS DE L'EQUIPEMENT

Modèle	Production de chlore par électrolyse	Régulation du pH	Contrôle de la production de chlore avec sonde ORP
<b>UNO</b>	✓		
<b>DUO</b>	✓	✓	
<b>PRO</b>	✓	✓	✓

## 2. SCHEMA D'INSTALLATION



- Les connexions électriques au niveau de la cellule ne doivent pas être orientées vers le haut, afin d'éviter tout dépôt d'eau ou d'humidité sur celles-ci.
- Le bidon de correcteur pH doit être éloigné de minimum 2 mètres de tout appareillage électrique et de tout autre produit chimique.
- Ne jamais utiliser d'acide chlorhydrique, son utilisation peut entraîner la détérioration irréversible de l'appareil et l'annulation de la garantie. Utiliser exclusivement un produit correcteur pH (acide ou basique) recommandé par votre professionnel.



### LEGENDE :

Modèle **UNO** : blanc.

Modèle **DUO** : blanc + gris.

Modèle **PRO** : blanc + gris + noir.

1 : Capteur sel / température / manque d'eau (en option)

2 : Cellule

3 : Coffret électronique

4 : Filtre lesteur

5 : Pompe péristaltique

6 : Pool Terre (en option)

7, 8 : Porte-sonde

9 : Raccord d'injection

10 : Sonde ORP

11 : Sonde pH

12, 13 : Support

14, 15 : Tuyau semi-rigide

### ELEMENTS NON FOURNIS :

16 : Alimentation électrique

17 : Bidon de correcteur pH

18 : Câble de cuivre

19 : Filtre

20 : Piquet de terre

21 : Pompe à chaleur

22 : Pompe de filtration





### 3. COFFRET ELECTRONIQUE

#### 3.1. Première mise en service

A la première mise sous tension du coffret électronique, effectuer la programmation ci-dessous.

Menus successifs	Réglages possibles	Navigation
Langues FRANCAIS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Français</li> <li>• English</li> <li>• Deutsch</li> <li>• Español</li> <li>• Italiano</li> <li>• Nederlander</li> <li>• Portuguéés</li> </ul>	<p>Pour chaque paramètre, sélectionner une donnée avec les touches <math>\uparrow</math> <math>\downarrow</math>, puis valider avec la touche <b>OK</b>.</p>
Volume 50 m3	De 10 à 200 m <sup>3</sup> , par pas de 10.	
Date 01/01/01	Jour / Mois / Année	
Heure XX:XX	Heure / Minute	
Affichage En ligne	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En ligne</li> <li>• Tableau de bord</li> </ul>	

#### 3.2. Clavier

TOUCHE DE COMMANDE (selon modèle)	FONCTION
 MENU	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Mise en marche du coffret électronique.</b> → Quelques minutes après la mise en marche, la production démarre automatiquement (avec ou sans contrôle ORP).</li> <li>• <b>Mise à l'arrêt du coffret électronique (faire un appui long).</b> → A la mise à l'arrêt, l'écran et le voyant vert s'éteignent, le voyant rouge s'allume. → Si une alarme est déclenchée, appuyer préalablement sur  pour la mise à l'arrêt.</li> <li>• <b>Accès aux menus.</b></li> </ul>
<b>BOOST</b>	<b>Mise en marche du mode Boost pour une durée de 24 heures.</b>
<b>T°C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Affichage de la température de l'eau durant quelques secondes (uniquement si l'affichage par défaut est réglé en « Affichage en ligne »).</b></li> <li>• <b>Accès direct au menu « Paramètres - Ajustage Temp. » (faire un appui long).</b></li> </ul>
<b>SALT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Affichage du taux de sel durant quelques secondes (uniquement si l'affichage par défaut est réglé en « Affichage en ligne »).</b></li> <li>• <b>Accès direct au menu « Paramètres - Ajustage Sel » (faire un appui long).</b></li> </ul>
<b>pH</b>	→ Cette touche de commande est présente uniquement sur les modèles <b>DUO</b> et <b>PRO</b> . • <b>Accès direct au menu « Régulation pH - Etalonnage » (faire un appui long).</b>
$\uparrow$ $\downarrow$	Sélection d'une valeur ou d'une donnée.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Annulation d'une saisie.</b></li> <li>• <b>Retour au menu précédent.</b></li> <li>• <b>Mise à l'arrêt du mode Boost.</b></li> </ul>
<b>OK</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Validation d'une saisie.</b></li> <li>• <b>Entrée dans un menu.</b></li> <li>• <b>Acquittement d'une alarme.</b></li> </ul>

### 3.3. Voyants

Couleur	Etat	Signification
Vert	Allumé en continu	Production en marche
Rouge	Allumé en continu	Coffret électronique à l'arrêt, ou mode hivernage activé
	Clignotant	Alarme déclenchée

### 3.4. Ecran

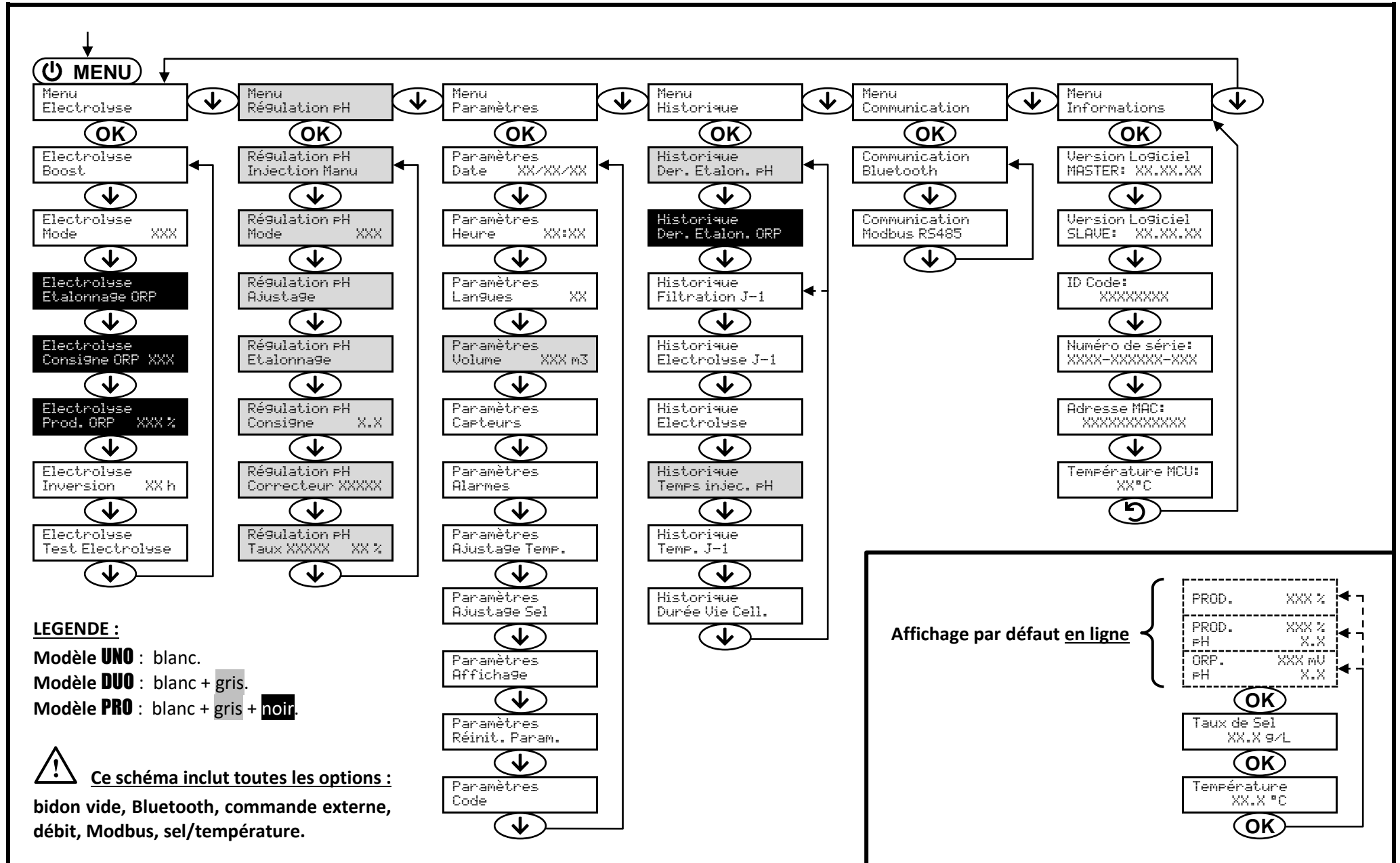
- **Si affichage clignotant** : information en attente de validation, ou alarme déclenchée.
- **Si affichage figé** : information validée ou en lecture seule.

MODELE	AFFICHAGE PAR DEFAUT		SIGNIFICATION
	Réglage via le menu « Paramètres – Affichage »	Aperçu	
<b>UNO</b>	Affichage en ligne	PROD.      XXX %	<b>Consigne de production</b> Le point juste après « PROD » s'affiche lorsque la production est en marche (témoin supplémentaire au voyant vert).
	Tableau de bord	XXX %    XX.X g/L XX.X °C	<b>Consigne de production</b> Le point juste après « % » s'affiche lorsque la production est en marche (témoin supplémentaire au voyant vert). <hr/> <b>Taux de sel</b> <hr/> <b>Température de l'eau</b>
<b>DUO PRO (1)</b>	Affichage en ligne	PROD.      XXX % PH            X.X	<b>Consigne de production</b> Le point juste après « PROD » s'affiche lorsque la production est en marche (témoin supplémentaire au voyant vert). <hr/> <b>Mesure du pH</b>
	Tableau de bord	XXX %    XX.X g/L PH X.X    XX.X °C	<b>Consigne de production</b> Le point juste après « % » s'affiche lorsque la production est en marche (témoin supplémentaire au voyant vert). <hr/> <b>Taux de sel</b> <hr/> <b>Mesure du pH</b> <b>Température de l'eau</b>
<b>PRO (2)</b>	Affichage en ligne	ORP.        XXX mV PH            X.X	<b>Mesure ORP</b> Le point juste après « ORP » s'affiche lorsque la production est en marche (témoin supplémentaire au voyant vert). <hr/> <b>Mesure du pH</b>
	Tableau de bord	XXX mV.    XX.X g/L PH X.X    XX.X °C	<b>Mesure ORP</b> Le point juste après « mV » s'affiche lorsque la production est en marche (témoin supplémentaire au voyant vert). <hr/> <b>Mesure du pH</b> <b>Température de l'eau</b>

(1) : Si mode de fonctionnement de l'électrolyseur réglé en "%".

(2) : Si mode de fonctionnement de l'électrolyseur réglé en "ORP".

### 3.5. Navigation dans les menus



## 3.6. Fonctionnalités

### 3.6.1. Sélection de la langue d'affichage

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Paramètres Langues XX	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Français</li> <li>• English</li> <li>• Deutsch</li> <li>• Español</li> <li>• Italiano</li> <li>• Nederlander</li> <li>• Portuguais</li> </ul>	Français

### 3.6.2. Réglage de la date et de l'heure

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Paramètres Date XX/XX/XX	Jour / Mois / Année	01/01/01
Paramètres Heure XX:XX	Heure / Minute	aléatoire

### 3.6.3. Spécification du volume de la piscine

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Paramètres Volume XXX m <sup>3</sup>	De 10 à 200 m <sup>3</sup> , par pas de 10.	50 m <sup>3</sup>

### 3.6.4. Spécification du type de correcteur pH

Menu	Réglages possibles	Signification	Réglage par défaut
Régulation pH Correcteur XXXXX	Acide	pH-	Acide
	Base	pH+	

### 3.6.5. Spécification de la concentration du correcteur pH

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Régulation pH Taux XXXXX XX %	De 5 à 55 %, par pas de 1.	37 %

### 3.6.6. Paramétrage des capteurs

Menu	Capteur	Paramètre	Réglages possibles	Réglage par défaut
Paramètres Capteurs	Volet/Cmd ext	Mode	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Volet</li> <li>• OFF</li> <li>• Cmd ext</li> </ul>	Volet
		Type	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NO</li> <li>• NC</li> </ul>	NO
	Débit/Bidon pH	Mode	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Débit</li> <li>• OFF</li> <li>• Bidon pH</li> </ul>	OFF
		Type	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NO</li> <li>• NC</li> </ul>	NO
	Sel	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> <li>• OFF</li> </ul>	ON
	Température			

Cmd ext : commande externe.

Bidon pH : capteur de bidon vide.

ON : capteur activé.

OFF : capteur désactivé.

NO : contact normalement ouvert.

NC : contact normalement fermé.

Capteur activé	Configuration	Affichage spécifique	Production	Régulation du pH
Volet	Volet ouvert	-	Maintenue	Maintenue
	Volet fermé	Volet	Divisée par 5*	
Commande externe	Commande actionnée	-	Maintenue	
	Commande non actionnée	Ext	Stoppée	
Débit	Débit suffisant	-	Maintenue	Stoppée
	Débit nul	Alarme Débit	Stoppée	
Bidon vide	Bidon vide	Alarme Bidon pH vide	Maintenue	Maintenue
	Bidon non vide	-	Maintenue	
Sel	Taux de sel inférieur à 2,5 g/L (ou 1,5 g/L si équipement Low Salt)	Alarme Sel Faible	Stoppée	Maintenue
	Taux de sel égal ou supérieur à 2,5 g/L (ou 1,5 g/L si équipement Low Salt)	-	Maintenue	
Température	Température de l'eau inférieure à 15°C	Mode Hivernage	Stoppée	
	Température de l'eau égale ou supérieure à 15°C	-	Maintenue	

\* Valeur modifiable sur le modèle **PRO**.



### 3.6.7. Ajustage de la mesure de la température de l'eau

→ Si le capteur température est désactivé, le menu ci-dessous n'apparaît pas.

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Paramètres Ajustage Temp.	De - à + 5°C par rapport à la mesure affichée, par pas de 0,5.	Mesure affichée

### 3.6.8. Ajustage de la mesure du taux de sel

→ Si le capteur sel est désactivé, le menu ci-dessous n'apparaît pas.

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Paramètres Ajustage Sel	De 1,5 à 8 g/L, par pas de 0,1.	Mesure affichée

### 3.6.9. Ajustage de la mesure du pH

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Régulation pH Ajustage	De 6,5 à 7,5, par pas de 0,1.	Mesure affichée

### 3.6.10. Réglage de la fréquence d'inversion du courant alimentant la cellule



**L'inversion de courant a pour but d'éviter le dépôt de calcaire sur la cellule. Il est impératif de régler correctement la fréquence d'inversion suivant le tableau ci-dessous, afin de maintenir le bon fonctionnement de la cellule à long terme.**

Dureté de l'eau (°f)	0 à 5	5 à 12	12 à 20	20 à 40	40 à 60	> 60
Fréquence d'inversion (h)	16	10	8	6	4	2

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Electrolyse Inversion XX h	De 2 à 24 h, par pas de 1.	6 h

### 3.6.11. Sélection du mode de fonctionnement de l'électrolyseur

Menu	Réglages possibles (selon modèle)	Signification	Réglage par défaut
Electrolyse Mode XXX	%	Production constante, suivant la consigne de production.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour modèles <b>UNO</b> et <b>DUO</b> : %.</li> <li>• Pour modèle <b>PRO</b> : ORP.</li> </ul>
	ORP	Contrôle de la production avec sonde ORP, suivant la consigne ORP et la consigne de production ORP.	
	OFF	Mise hors service de l'électrolyseur.	

→ Le mode de fonctionnement sélectionné est visualisable à l'affichage initial (« PROD » en %, ou « ORP » en mV).

### 3.6.12. Réglage de la consigne de production

Mode de fonctionnement de l'électrolyseur	Menu	Instructions spécifiques	Réglages possibles	Réglage par défaut
%	Affichage par défaut	Sélectionner directement une valeur avec les touches ↑ ↓ (pas de validation requise).	<ul style="list-style-type: none"> <li>De 10 à 100 %, par pas de 1.</li> <li>10 % ou OFF (selon le mode de fonctionnement de l'électrolyseur).</li> </ul>	100 %
ORP	Electrolyse Prod. ORP XXX %	-		

### 3.6.13. Réglage de la consigne pH

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Régulation pH Consigne X.X	De 6,8 à 7,6, par pas de 0,1.	7,2

### 3.6.14. Réglage de la consigne ORP

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Electrolyse Consigne ORP XXX	De 200 à 900 mV, par pas de 10.	670 mV

### 3.6.15. Mode Boost

#### Le mode Boost :

- règle la consigne de production jusqu'à 125 %, pour une durée déterminée.
- peut être stoppé manuellement à tout moment.
- permet de répondre à un besoin de chlore.




**Le mode Boost ne peut se substituer à un traitement choc classique dans le cas d'une eau impropre à la baignade.**

- Si le mode Boost est relancé manuellement alors que celui-ci est déjà en marche, le mode Boost se réinitialise pour la durée affichée.
- Il est impossible de mettre en marche le mode Boost si une alarme est déclenchée. Après avoir remédié et acquitté cette alarme, patienter quelques instants afin de pouvoir mettre en marche le mode Boost.
- Lorsque le mode Boost est terminé ou stoppé manuellement, la production se poursuit automatiquement suivant la consigne initiale.
- Le mode Boost se poursuit après une mise hors tension du coffret électronique.

#### Fonctionnement avec un capteur volet :

- Il est impossible de mettre en marche le mode Boost lorsque le volet est fermé.
- Si le volet se ferme pendant que le mode Boost est en marche, le mode Boost est stoppé automatiquement.

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut	Mise en marche	Témoin de marche (variantes d'affichage spécifique)	Mise à l'arrêt
Electrolyse Boost	<ul style="list-style-type: none"> <li>12 h</li> <li>24 h</li> </ul>	24 h	Automatique dès que le réglage de la durée est validé.	Bo 12 h Bo 24 h Boost 12 h Boost 24 h	Appuyer sur 

### 3.6.16. Etalonnage des sondes : informations préalables importantes

→ La sonde pH fournie d'origine est déjà étalonnée. Il n'est donc pas nécessaire d'effectuer un étalonnage de la sonde pH lors de la première mise en service de l'équipement.



**Cependant, il est impératif d'effectuer un étalonnage des sondes pH et ORP à chaque début de saison lors de la remise en service, et après chaque remplacement de sonde.**

### 3.6.17. Etalonnage de la sonde pH

1) Ouvrir les solutions étalon pH 7 et pH 10 (n'utiliser que des solutions étalon à usage unique).

2) Mettre à l'arrêt la filtration (et donc le coffret électronique).

3) Si la sonde est déjà installée :

a) Extraire la sonde du porte-sonde, sans la débrancher.

b) Retirer l'écrou du porte-sonde et le remplacer par le bouchon fourni.

Si la sonde n'est pas encore installée :

Raccorder la sonde au coffret électronique.

4) Mettre en marche le coffret électronique.

5) Aller au menu « Régulation pH - Etalonnage ».

6) Effectuer la navigation avec les instructions ci-dessous :

Régulation pH  
Etalonnage

OK

Etalonnage pH  
Solution 7.0

→ Insérer la sonde dans la solution pH 7, puis patienter quelques minutes.

OK

Etalonnage pH  
En cours

→ Ne pas toucher la sonde.

(Patienter quelques instants)

Etalonnage pH  
Solution 10.0

→ a) Rincer la sonde à l'eau courante, puis l'égoutter sans l'essuyer.

b) Insérer la sonde dans la solution pH 10, puis patienter quelques minutes.

OK

Etalonnage pH  
En cours

→ Ne pas toucher la sonde.

(Patienter quelques instants)

Etalonnage pH  
Réussi

→ a) Rincer la sonde à l'eau courante, puis l'égoutter sans l'essuyer.

b) Installer la sonde dans le porte-sonde.

ou

Etalonnage pH  
Echoué

→ Effectuer une nouvelle fois la navigation avec les instructions ci-dessus, plusieurs fois si nécessaire. Si l'étalonnage échoue toujours, remplacer la sonde puis effectuer de nouveau un étalonnage.

### 3.6.18. Etalonnage de la sonde ORP

- 1) Ouvrir la solution étalon ORP 475 mV.
- 2) Mettre à l'arrêt la filtration (et donc le coffret électronique).
- 3) Si la sonde est déjà installée :
  - a) Extraire la sonde du porte-sonde, sans la débrancher.
  - b) Retirer l'écrou du porte-sonde et le remplacer par le bouchon fourni.

Si la sonde n'est pas encore installée :

Raccorder la sonde au coffret électronique.

- 4) Mettre en marche le coffret électronique.
- 5) Aller au menu « Electrolyse – Etalonnage ORP ».
- 6) Effectuer la navigation avec les instructions ci-dessous :

Electrolyse  
Etalonnage ORP

OK

Etalonnage ORP  
Solution 475 mV

→ Insérer la sonde dans la solution d'étalonnage ORP, puis patienter quelques minutes.

OK

Etalonnage ORP  
En cours

→ Ne pas toucher la sonde.

(Patienter quelques instants)

Etalonnage ORP  
Réussi

→ a) Rincer la sonde à l'eau courante, puis l'égoutter sans l'essuyer.  
b) Installer la sonde dans le porte-sonde.

ou

Etalonnage ORP  
Echoué

→ Effectuer une nouvelle fois la navigation avec les instructions ci-dessus, plusieurs fois si nécessaire. Si l'étalonnage échoue toujours, remplacer la sonde puis effectuer de nouveau un étalonnage.

### 3.6.19. Activation/désactivation de la régulation pH

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Régulation pH Mode XXX	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> <li>• OFF</li> </ul>	ON

### 3.6.20. Injection manuelle

Menu	Fonctions	Réglages possibles	Réglage par défaut	Instructions
Régulation pH Injection Manu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Amorçage de la pompe péristaltique et remplissage des tuyaux semi-rigides.</li> <li>• Injection de correcteur pH.</li> <li>• Moyen de vérification du bon fonctionnement de la pompe péristaltique.</li> </ul>	De 30 s à 10 mn, par pas de 30 s.	1 mn	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Pour lancer une injection :</u> Valider le réglage de la durée. (La pompe péristaltique tourne, et un décompte temporel s'affiche en temps réel.)</li> <li>• <u>Pour faire une pause, et pour relancer l'injection :</u> Appuyer sur <b>OK</b>.</li> <li>• <u>Pour stopper l'injection :</u> Appuyer sur ↶.</li> </ul>

### 3.6.21. Communication Bluetooth

Menu	Paramètre	Fonction	Réglages possibles	Réglage par défaut
Communication Bluetooth	Mode	Activation/désactivation de la communication Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> <li>• OFF</li> </ul>	ON
	Appairage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Détection des appareils connectables à proximité du coffret électronique (sous 60 secondes).</li> <li>• Mise en réseau du coffret électronique et des appareils connectés.</li> </ul>		-
	Reset	Suppression du réseau reliant le coffret électronique aux appareils connectés.		


→ Lors d'une mise à jour du logiciel du coffret électronique effectuée en Bluetooth, les 2 voyants (rouge et vert) clignotent alternativement.

### 3.6.22. Test électrolyse

→ Ce test est destiné aux professionnels, pour des opérations de maintenance de l'équipement.

Menu	Navigation
Electrolyse Test Electrolyse	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Electrolyse Test Electrolyse</div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"><b>OK</b></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Test Electrolyse En cours    XXX s</div> <p style="margin-left: 20px;">→ Décompte temporel en temps réel</p> <p>(Patienter quelques instants)</p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Test Electrolyse Réussi</div> <p style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"><b>ou</b></p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Test Electrolyse Pb Coffret</div> <p style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"><b>ou</b></p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Test Electrolyse Pb Cellule</div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"><b>OK</b> → <i>Faire un appui long.</i></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Résultats Test I+ = XX.X    U+ = XX.X</div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;">↓</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">Résultats Test I- = XX.X    U- = XX.X</div> <p style="margin-left: 20px;">} Intensités et tensions alimentant la cellule, sur chaque sens d'inversion de polarité (valeurs purement indicatives).</p>

### 3.6.23. Réinitialisation des paramètres

Menu	Mise en garde importante
Paramètres Réinit. Param.	 <b>La réinitialisation des paramètres annule tous les réglages effectués (configuration d'usine).</b>

## 3.7. Sécurités

### 3.7.1. Mode hivernage

- **Le mode hivernage :**
  - est activé par défaut.
  - se met en marche automatiquement dès que la température de l'eau est inférieure à 15°C.
- **Lorsque le mode hivernage est en marche :**
  - Le message « Info Hivernage » s'affiche.
  - La production est stoppée.
  - La régulation du pH est maintenue si celle-ci est activée.
- **Pour mettre à l'arrêt le mode hivernage :** appuyer sur **OK**.
- **Pour désactiver le mode hivernage :** aller dans le menu « Paramètres - Alarmes », « Alarmes - Hivernage ».

### 3.7.2. Alarmes

- **Toutes les alarmes sont activées par défaut.**
- **Toute alarme qui se déclenche s'affiche instantanément à l'écran.**
- **Pour acquitter une alarme :** appuyer sur la touche **OK** ou **↻** (appui court ou long, selon l'alarme).

MESSAGE AFFICHE / DEFAUT DETECTE	ACTION AUTOMATIQUE IMMEDIATE		CAUSE	VERIFICATIONS ET REMEDES	POSSIBILITE DE DESACTIVATION VIA LE MENU « Paramètres - Alarmes »
	Arrêt de la production	Arrêt de la régulation du pH			
Alarme Bidon pH vide	Non	Oui	Bidon de correcteur pH vide.	Remplacer le bidon de correcteur pH.	Oui
Alarme Courant Cel.	Oui	Non	Problème de cellule.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que la cellule n'est pas entartrée.</li> <li>• Contrôler et ajuster si nécessaire la fréquence d'inversion du courant alimentant la cellule (menu « Electrolyse - Inversion »).</li> <li>• Vérifier que les connexions électriques aux bornes de la cellule sont suffisamment serrées et non oxydées.</li> <li>• Vérifier que le câble d'alimentation de la cellule est en bon état.</li> <li>• Vérifier que le connecteur du câble d'alimentation de la cellule est raccordé au coffret électronique.</li> <li>• En dernier recours, remplacer la cellule.</li> </ul>	Non

MESSAGE AFFICHE / DEFAUT DETECTE	ACTION AUTOMATIQUE IMMEDIATE		CAUSE	VERIFICATIONS ET REMEDES	POSSIBILITE DE DESACTIVATION VIA LE MENU « Paramètres - Alarmes »
	Arrêt de la production	Arrêt de la régulation du pH			
Alarme Débit	Oui	Oui	Débit d'eau insuffisant dans le circuit de filtration.	<p>Vérifier que :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>le capteur débit est raccordé au coffret électronique.</li> <li>le capteur débit est activé (menu « Paramètres - Capteurs »).</li> <li>les vannes du circuit de filtration sont ouvertes.</li> <li>la pompe de filtration fonctionne correctement.</li> <li>le circuit de filtration n'est pas bouché.</li> <li>le niveau d'eau dans la piscine est suffisant.</li> </ul>	Non
Alarme Défaut com.	Oui	Non	Perte de communication entre la carte de commande et la carte de puissance du coffret électronique.	Contacteur un professionnel.	Non
Info Etalonnage pH	Non	Non	Etalonnage de la sonde pH incorrect.	Effectuer un étalonnage de la sonde pH.	Oui
Alarme Injection pH	Non	Oui	Succession de 5 tentatives de correction du pH infructueuses.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que le bidon de correcteur pH n'est pas vide.</li> <li>Effectuer une injection manuelle (menu « Régulation pH - Injection Manu »).</li> <li>Vérifier l'état du filtre lesteur et du raccord d'injection.</li> <li>Vérifier les réglages dans les menus « Régulation pH - Consigne », « Régulation pH - Correcteur » et « Paramètres - Volume ».</li> <li>Effectuer un étalonnage de la sonde pH.</li> </ul>	Oui
Alarme Manque eau	Oui	Oui	Quantité d'eau insuffisante dans le circuit de filtration.	Vérifier que la pompe de filtration tourne correctement.	Oui
Alarme Régulation ORP	Oui	Non	Mesure ORP hors tolérance durant 48 heures (dépassement de $\pm 400$ mV par rapport à la consigne ORP).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Effectuer un « Test Electrolyse ».</li> <li>Effectuer un étalonnage de la sonde ORP.</li> <li>Aller dans le menu « Electrolyse - Prod. ORP » et vérifier que la consigne de production est à 100 %.</li> </ul>	Oui

MESSAGE AFFICHE / DEFAUT DETECTE	ACTION AUTOMATIQUE IMMEDIATE		CAUSE	VERIFICATIONS ET REMEDES	POSSIBILITE DE DESACTIVATION VIA LE MENU « Paramètres - Alarmes »
	Arrêt de la production	Arrêt de la régulation du pH			
Alarme Sel Faible	Oui	Non	Taux de sel inférieur à 2,5 g/L (ou 1,5 g/L si équipement Low Salt).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôler le taux de sel dans la piscine avec une trousse d'analyse récente.</li> <li>• Faire un appoint de sel si nécessaire, de manière à obtenir un taux de sel de 5 kg/m<sup>3</sup> (ou 2,5 kg/m<sup>3</sup> si équipement Low Salt).</li> </ul>	Oui
			Quantité insuffisante d'eau dans le circuit de filtration.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que la canalisation au niveau du capteur sel est totalement remplie d'eau.</li> <li>• Faire un appoint d'eau dans la piscine si nécessaire.</li> </ul>	

### 3.7.3. Précautions importantes concernant la pompe péristaltique

**Lorsque l'un des 2 messages ci-dessous s'affiche, la pompe péristaltique tourne.**

Injection Manu  
XX:XX → Décompte temporel en temps réel

**ou**

Injection pH  
En cours



**Dans ce cas, ne retirer en aucun cas la face avant du coffret électronique.**

→ **En cas de doute sur le bon fonctionnement de la pompe péristaltique :**

- 1) Mettre à l'arrêt le coffret électronique.
- 2) Retirer la face avant du coffret électronique.
- 3) Retirer le tuyau interne à la pompe péristaltique.
- 4) Effectuer une injection manuelle à vide.

### 3.8. Informations complémentaires

Menu	Signification
Version Logiciel MASTER: XX.XX.XX	Programme de la carte de commande
Version Logiciel SLAVE: XX.XX.XX	Programme de la carte de puissance
ID Code: XXXXXXXX	Code de configuration
Numéro de série: XXXX-XXXXXX-XXX	Numéro de série
Adresse MAC: XXXXXXXXXXXX	Adresse MAC pour connexion Bluetooth
Température MCU: XX°C	Température interne au coffret électronique



## 4. GARANTIE

Avant tout contact avec votre revendeur, merci de bien vouloir vous munir :

- de votre facture d'achat.
- du n° de série du coffret électronique.
- de la date d'installation de l'équipement.
- des paramètres de votre piscine (salinité, pH, taux de chlore, température d'eau, taux de stabilisant, volume de la piscine, temps de filtration journalier, etc.).

Nous avons apporté tous nos soins et notre expérience technique à la réalisation de cet équipement. Il a fait l'objet de contrôles qualité. Si malgré toute l'attention et le savoir-faire apportés à sa fabrication, vous aviez à mettre en jeu notre garantie, celle-ci ne s'appliquerait qu'au remplacement gratuit des pièces défectueuses de cet équipement (port aller/retour exclu).

### **Durée de la garantie (date de facture faisant foi)**

Coffret électronique : 2 ans.

Cellule : - 1 an minimum hors Union Européenne (*hors extension de garantie*).

- 2 ans minimum Union Européenne (*hors extension de garantie*).

Sondes : selon modèle.

Réparations et pièces détachées : 3 mois.

Les durées indiquées ci-dessus correspondent à des garanties standard. Toutefois, celles-ci peuvent varier selon le pays d'installation et le circuit de distribution.

### **Objet de la garantie**

La garantie s'applique sur toutes les pièces à l'exception des pièces d'usure qui doivent être remplacées régulièrement.

L'équipement est garanti contre tout défaut de fabrication dans le cadre strict d'une utilisation normale.

### **S.A.V.**

Toutes les réparations s'effectuent en atelier.

Les frais de transport aller et retour sont à la charge de l'utilisateur.

L'immobilisation et la privation de jouissance d'un appareil en cas de réparation éventuelle ne sauraient donner lieu à des indemnités.

Dans tous les cas, le matériel voyage toujours aux risques et périls de l'utilisateur. Il appartient à celui-ci avant d'en prendre livraison, de vérifier qu'il est en parfait état et le cas échéant d'émettre des réserves sur le bordereau de transport du transporteur. Confirmer auprès du transporteur dans les 72 h par lettre recommandée avec accusé réception.

Un remplacement sous garantie ne saurait en aucun cas prolonger la durée de garantie initiale.

### **Limite d'application de la garantie**

Dans le but d'améliorer la qualité de ses produits, le fabricant se réserve le droit de modifier, à tout moment et sans préavis, les caractéristiques de ses fabrications.

La présente documentation n'est fournie qu'à titre d'information et n'a aucune implication contractuelle vis-à-vis des tiers.

La garantie du constructeur, qui couvre les défauts de fabrication, ne doit pas être confondue avec les opérations décrites dans la présente documentation.

L'installation, la maintenance et, de manière plus générale, toute intervention concernant les produits du fabricant, doivent être réalisées exclusivement par des professionnels. Ces interventions devront par ailleurs être réalisées conformément aux normes en vigueur dans le pays d'installation au jour de l'installation. L'utilisation d'une pièce autre que celle d'origine, annule ipso facto la garantie sur l'ensemble de l'équipement.

### **Sont exclus de la garantie :**

- Les équipements et la main d'œuvre fournis par un tiers lors de l'installation du matériel.

- Les dommages causés par une installation non-conforme.

- Les problèmes causés par une altération, un accident, un traitement abusif, la négligence du professionnel ou de l'utilisateur final, les réparations non autorisées, l'incendie, l'inondation, la foudre, le gel, un conflit armé ou tout autre cas de force majeure.

Aucun matériel endommagé suite au non-respect des consignes de sécurité, d'installation, d'utilisation et d'entretien énoncées dans la présente documentation ne sera pris en charge au titre de la garantie.

Tous les ans, nous apportons des améliorations à nos produits et logiciels. Ces nouvelles versions sont compatibles avec les modèles précédents. Les nouvelles versions de matériels et de logiciels ne peuvent être ajoutées aux modèles antérieurs dans le cadre de la garantie.

### **Mise en œuvre de la garantie**

Pour plus d'informations sur la présente garantie, appelez votre professionnel ou notre Service Après-Vente. Toute demande devra être accompagnée d'une copie de la facture d'achat.

### **Lois et litiges**

La présente garantie est soumise à la loi française et à toutes directives européennes ou traités internationaux, en vigueur au moment de la réclamation, applicables en France. En cas de litige sur son interprétation ou son exécution, il est fait attribution de compétence au seul TGI de Montpellier (France).

1. FUNCTIONS OF THE EQUIPMENT .....	2
2. INSTALLATION DIAGRAM .....	3
3. ELECTRONICS CABINET.....	4
3.1. First commissioning.....	4
3.2. Keypad.....	4
3.3. LEDs .....	5
3.4. Screen.....	5
3.5. Menu navigation .....	6
3.6. Features.....	7
3.6.1. Selecting the display language .....	7
3.6.2. Setting the date and time.....	7
3.6.3. Specification of the volume of the pool .....	7
3.6.4. Specification of the pH corrector type .....	7
3.6.5. Specification of the concentration of the pH corrector .....	7
3.6.6. Sensor settings .....	8
3.6.7. Calibration of the water temperature measurement .....	9
3.6.8. Calibration of the salt rate measurement.....	9
3.6.9. Calibration of the pH measurement.....	9
3.6.10. Setting the inversion frequency of the current supplying the cell.....	9
3.6.11. Selecting the chlorinator operating mode .....	9
3.6.12. Setting the production setpoint .....	10
3.6.13. Setting the pH setpoint.....	10
3.6.14. Setting the ORP setpoint .....	10
3.6.15. Boost mode .....	10
3.6.16. Calibrating the probes : important advance information .....	11
3.6.17. Calibrating the pH probe .....	11
3.6.18. Calibrating the ORP probe.....	12
3.6.19. Activation/deactivation of pH regulation.....	12
3.6.20. Manual injection.....	12
3.6.21. Bluetooth communication.....	13
3.6.22. Chlorination test.....	13
3.6.23. Settings reset.....	13
3.7. Safety.....	14
3.7.1. Wintering mode.....	14
3.7.2. Alarms.....	14
3.7.3. Important precautions regarding the peristaltic pump .....	16
3.8. Further information.....	16
4. GUARANTEE .....	17

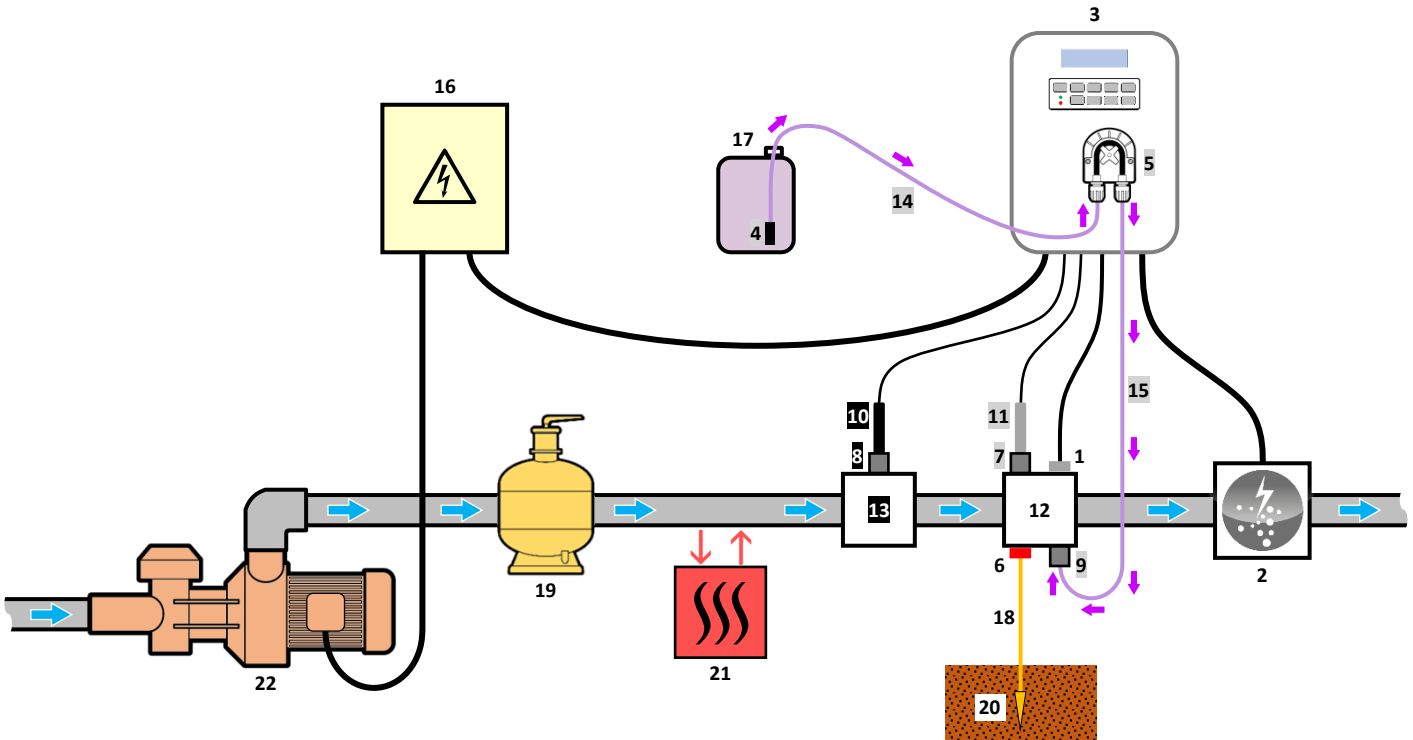
## 1. FUNCTIONS OF THE EQUIPMENT

Model	Chlorine production by electrolysis	pH regulation	Inspection of chlorine production using the ORP probe
<b>UNO</b>	✓		
<b>DUO</b>	✓	✓	
<b>PRO</b>	✓	✓	✓

## 2. INSTALLATION DIAGRAM



- The electrical connections at cell-level must not point upwards, to avoid any deposits of water or humidity on them.
- The pH corrector container must be installed at least 2 meters away from any electrical device or any other chemicals.
- **Never use hydrochloric acid**, its use may lead to irreversible damage to the device and void the warranty. Use only a pH corrector (acid or basic) recommended by your professional.



### KEY:

**UNO** model : white.

**DUO** model : white + grey.

**PRO** model : white + grey + black.

1 : Salt / temperature / low water sensor (optional)

2 : Cell

3 : Electronics unit

4 : Filter with ballast

5 : Peristaltic pump

6 : Pool Ground (optional)

7, 8 : Probe holder

9 : Injection connector

10 : ORP probe

11 : pH probe

12, 13 : Bracket

14, 15 : Semi-flexible tubing

### ELEMENTS NOT SUPPLIED :

16 : Electrical power supply

17 : pH corrector container

18 : Copper cable

19 : Filter

20 : Ground rod

21 : Heat pump

22 : Filtration pump






## 3. ELECTRONICS UNIT

### 3.1. First commissioning

When switching on the electronics unit for the first time, carry out the following programming.

Successive menus	Possible settings	Navigation
Langues FRANCAIS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Français</li> <li>• English</li> <li>• Deutsch</li> <li>• Español</li> <li>• Italiano</li> <li>• Nederlander</li> <li>• Português</li> </ul>	For each parameter, select a data item with the <b>↑ ↓</b> buttons, then confirm with the <b>OK</b> button.
Volume 50 m <sup>3</sup>	From 10 to 200 m <sup>3</sup> , in increments of 10.	
Date 01/01/01	Day / Month / Year	
Time XX:XX	Hour / Minute	
Display In line	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In line</li> <li>• Dashboard</li> </ul>	

### 3.2. Keypad

COMMAND KEY (depending on model)	FUNCTION
 MENU	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Switching on the electronics unit.</b> → A few minutes after switching on, production starts automatically (with or without ORP check).</li> <li>• <b>Switching off the electronics unit (<i>press and hold</i>).</b> → When switching off, the screen and the green LED turn off while the red LED comes on. → If an alarm has been activated, press first on  to switch off.</li> <li>• <b>Access the menus.</b></li> </ul>
<b>BOOST</b>	<b>Boost mode starts for 24 hours.</b>
<b>T°C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Water temperature display for a few seconds</b> (only if the default display is set to « In line display »).</li> <li>• <b>Direct access to the « Parameters - Temp. Adjust » menu (<i>press and hold</i>).</b></li> </ul>
<b>SALT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Salt level display for a few seconds</b> (only if the default display is set to « In line display »).</li> <li>• <b>Direct access to the « Parameters - Salt Adjust » menu (<i>press and hold</i>).</b></li> </ul>
<b>pH</b>	→ This command key is only present on the <b>DUO</b> and <b>PRO</b> models. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Direct access to the « pH Regulation - Calibration » menu (<i>press and hold</i>).</b></li> </ul>
	Selecting a value or data element.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Cancellation of an entry</b></li> <li>• <b>Back to previous menu.</b></li> <li>• <b>Stopping Boost mode.</b></li> </ul>
<b>OK</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Command confirmation.</b></li> <li>• <b>Entering a menu.</b></li> <li>• <b>Dismissing an alarm.</b></li> </ul>

### 3.3. LEDs

Colour	Status	Meaning
Green	Continuously on	Production in progress
Red	Continuously on	Electronics unit powered off, or wintering mode activated
	Flashing	Alarm activated

### 3.4. Screen

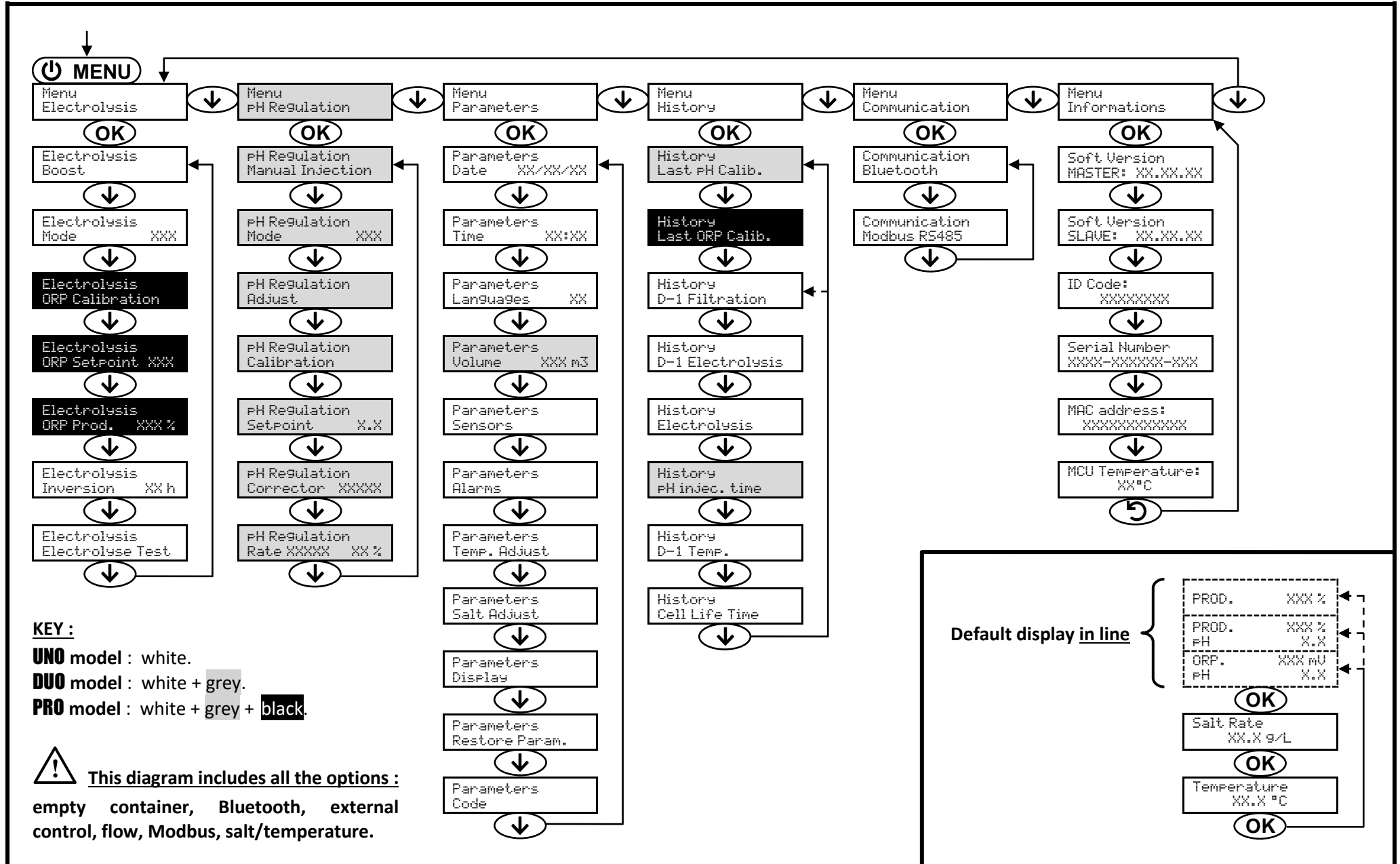
- **If display flashing :** information awaiting confirmation, or alarm activated.
- **If display solid :** confirmed or read-only information.

MODEL	DEFAULT DISPLAY		MEANING
	Setting via the « Parameters – Display » menu	Overview	
<b>UNO</b>	In line display	PROD.      XXX %	<b>Production setpoint</b> The point just after « PROD » appears when production is running (additional indicator on the green LED).
	Dashboard	XXX %    XX.X g/L XX.X °C	<b>Production setpoint</b> The point just after « % » appears when production is running (additional indicator on the green LED). <hr/> <b>Salt levels</b> <hr/> <b>Water temperature</b>
<b>DUO PRO (1)</b>	In line display	PROD.      XXX % PH            X.X	<b>Production setpoint</b> The point just after « PROD » appears when production is running (additional indicator on the green LED). <hr/> <b>Measuring the pH</b>
	Dashboard	XXX %    XX.X g/L PH X.X    XX.X °C	<b>Production setpoint</b> The point just after « % » appears when production is running (additional indicator on the green LED). <hr/> <b>Salt levels</b> <hr/> <b>Measuring the pH</b> <b>Water temperature</b>
<b>PRO (2)</b>	In line display	ORP.        XXX mV PH            X.X	<b>ORP measurement</b> The point just after « ORP » appears when production is running (additional indicator on the green LED). <hr/> <b>Measuring the pH</b>
	Dashboard	XXX mV.    XX.X g/L PH X.X    XX.X °C	<b>ORP measurement</b> The point just after « mV » appears when production is running (additional indicator on the green LED). <hr/> <b>Salt levels</b> <hr/> <b>Measuring the pH</b> <b>Water temperature</b>

(1): If the chlorinator operating mode is set to "%".

(2): If the chlorinator operating mode is set to "ORP".

### 3.5. Menu navigation



## 3.6. Features

### 3.6.1. Selecting the display language

Menu	Possible settings	Default setting
Parameters Languages XX	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Français</li> <li>• English</li> <li>• Deutsch</li> <li>• Español</li> <li>• Italiano</li> <li>• Nederlander</li> <li>• Português</li> </ul>	Français

### 3.6.2. Setting the date and time

Menu	Possible settings	Default setting
Parameters Date XX/XX/XX	Day / Month / Year	01/01/01
Parameters Time XX:XX	Hour / Minute	random

### 3.6.3. Specification of the volume of the pool

Menu	Possible settings	Default setting
Parameters Volume XXX m <sup>3</sup>	From 10 to 200 m <sup>3</sup> , in increments of 10.	50 m <sup>3</sup>

### 3.6.4. Specification of the pH corrector type

Menu	Possible settings	Meaning	Default setting
pH Regulation Corrector XXXX	Acid	pH-	Acid
	Base	pH+	

### 3.6.5. Specification of the concentration of the pH corrector

Menu	Possible settings	Default setting
pH Regulation Rate XXXX XX %	From 5 to 55 %, in increments of 1.	37 %

### 3.6.6. Sensor settings

Menu	Sensor	Setting	Possible settings	Default setting
Parameters Sensors	Cover/Ext cmd	Mode	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cover</li> <li>• OFF</li> <li>• Ext cmd</li> </ul>	Cover
		Type	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NO</li> <li>• NC</li> </ul>	NO
	Flow/pH Can	Mode	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Flow</li> <li>• OFF</li> <li>• pH Can</li> </ul>	OFF
		Type	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NO</li> <li>• NC</li> </ul>	NO
	Salt	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> <li>• OFF</li> </ul>	ON
	Temperature			

Ext cmd : external command.

pH Can : empty container sensor.

ON : sensor activated.

OFF : sensor disabled.

NO : switch normally open.

NC : switch normally closed.

Sensor activated	Configuration	Specific display	Production	pH regulation
Cover	Open cover	-	Maintained	Maintained
	Closed cover	Cover	Divided by 5*	
External command	Command activated	-	Maintained	
	Command not activated	Ext	Stopped	
Flow	Sufficient flow	-	Maintained	Stopped
	Zero flow	Alarm Flow	Stopped	
Empty container	Empty container	Alarm pH Can empty	Maintained	Maintained
	Container not empty	-	Maintained	
Salt	Salt level less than 2.5 g/L (or 1.5 g/L if Low Salt equipment)	Alarm Low Salt	Stopped	
	Salt level equal to or greater than 2.5 g/L (or 1.5 g/L if Low Salt equipment)	-	Maintained	
Temperature	Water temperature below 15°C	Low Temp Mode	Stopped	
	Water temperature equal to or higher than 15°C	-	Maintained	

\* Modifiable value on the **PRO** model.



### 3.6.7. Calibration of the water temperature measurement

→ If the temperature sensor is disabled, the menu below does not appear.

Menu	Possible settings	Default setting
Parameters Temp. Adjust	From - to + 5°C compared to the measurement displayed, in increments of 0.5.	Measurement displayed

### 3.6.8. Calibration of the salt rate measurement

→ If the salt sensor is disabled, the menu below does not appear.

Menu	Possible settings	Default setting
Parameters Salt Adjust	From 1.5 to 8 g/L, in increments of 0.1.	Measurement displayed

### 3.6.9. Calibration of the pH measurement

Menu	Possible settings	Default setting
pH Regulation Adjust	From 6.5 to 7.5, in increments of 0.1.	Measurement displayed

### 3.6.10. Setting the inversion frequency of the current supplying the cell



**Current inversion aims to prevent scale deposits on the cell. Current inversion must be set following the table below in order to ensure that the cell continues to operate correctly in the long term.**

<b>Water hardness (°f)</b>	0 to 5	5 to 12	12 to 20	20 to 40	40 to 60	> 60
<b>Inversion frequency (h)</b>	16	10	8	6	4	2

Menu	Possible settings	Default setting
Electrolysis Inversion XX h	From 2 to 24 h, in increments of 1.	6 h

### 3.6.11. Selecting the chlorinator operating mode

Menu	Possible settings (depending on model)	Meaning	Default setting
Electrolysis Mode XXX	%	Continual production, following the production setpoint.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• For <b>UNO</b> and <b>DUO</b> models : %.</li> <li>• For <b>PRO</b> model : ORP.</li> </ul>
	ORP	Inspection of production using the ORP probe, according to the ORP setpoint and the ORP production setpoint.	
	OFF	Deactivation of the chlorinator cell.	

→ The choice of operating mode can be seen on the initial display (« PROD » as a %, or « ORP » in mV).

### 3.6.12. Setting the production setpoint

Chlorinator operating mode	Menu	Specific instructions	Possible settings	Default setting
%	<i>Default display</i>	Directly select a value using the <b>↑ ↓</b> buttons (no confirmation required).	<ul style="list-style-type: none"> <li>From 10 to 100 %, in increments of 1.</li> <li>10 % or OFF (<i>depending on the operating mode of the chlorinator</i>).</li> </ul>	100 %
ORP	Electrolysis ORP Prod. XXX %	-		

### 3.6.13. Setting the pH setpoint

Menu	Possible settings	Default setting
pH Regulation Setpoint X.X	From 6.8 to 7.6, in increments of 0.1.	7.2

### 3.6.14. Setting the ORP setpoint

Menu	Possible settings	Default setting
Electrolysis ORP Setpoint XXX	From 200 to 900 mV, in increments of 10.	670 mV

### 3.6.15. Boost mode

#### Boost mode :

- sets the production setpoint up to 125 %, for a fixed period.
- can be manually stopped at any time.
- can be used when chlorine is urgently needed.



**Boost mode cannot replace a conventional shock treatment in cases of water not fit for bathing.**

- If the Boost mode is restarted manually while it is already running, the Boost mode resets for the duration displayed.
- Boost mode cannot be switched on if an alarm has been triggered. After having resolved and dismissed this alarm, wait a few moments in order to be able to activate the Boost mode.
- When the Boost mode ends or is manually stopped, production continues according to the initial setpoint.
- Boost mode continues after powering off the electronics unit.


#### Operation with a cover sensor :

- Boost mode cannot be switched on with the cover shut.
- If the cover is closed with Boost mode switched on, Boost mode automatically stops.

Menu	Possible settings	Default setting	Switching on	Operation indicator (specific display variants)	Switching off
Electrolysis Boost	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 12 h</li> <li>• 24 h</li> </ul>	24 h	Automatic as soon as the duration setting is confirmed.	Bo 12 h	Press on .
				Bo 24 h	
				Boost 12 h	
				Boost 24 h	

### 3.6.16. Calibrating the probes : important advance information

→ The original pH probe is already calibrated. It is therefore not necessary to carry out calibration of the pH probe when putting the equipment into service for the first time.

 **However, it is imperative to carry out a calibration of the pH and ORP probes at the beginning of each season when returning to service, and after each probe replacement.**

### 3.6.17. Calibrating the pH probe

- 1) Open the pH 7 and pH 10 calibration solutions (use only single-use calibration solutions).
- 2) Turn off the filtration (and therefore the electronics unit).
- 3) If the probe is already installed :
  - a) Remove the probe from the probe holder, without disconnecting it.
  - b) Remove the probe holder nut and replace it with the stopper supplied.If the probe is not already installed :

Connect the probe to the electronics unit.
- 4) Turn on the electronics unit.
- 5) Go to the « pH Regulation - Calibration » menu.
- 6) Navigate through the menus following the instructions below :

pH Regulation  
Calibration

OK

pH Calibration  
Solution 7.0

→ Insert the probe into the pH 7 calibration solution, then wait a few minutes.

OK

pH Calibration  
In Progress

→ Do not touch the probe.

*(Wait a few seconds)*

pH Calibration  
Solution 10.0

→ a) Rinse the probe under running water, then leave to drip-dry it without wiping it.  
b) Insert the probe into the pH 10 solution, then wait a few minutes.

OK

pH Calibration  
In Progress

→ Do not touch the probe.

*(Wait a few seconds)*

pH Calibration  
Success

→ a) Rinse the probe under running water, then leave to drip-dry it without wiping it.  
b) Install the probe into the probe holder.

*or*

pH Calibration  
Failed

→ Carry out the navigation again with the above instructions, several times if necessary. If calibration still fails, replace the probe and carry out another calibration.

### 3.6.18. Calibrating the ORP probe

- 1) Open the ORP 475 mV calibration solution.
- 2) Turn off the filtration (and therefore the electronics unit).
- 3) If the probe is already installed :
  - a) Remove the probe from the probe holder, without disconnecting it.
  - b) Remove the probe holder nut and replace it with the stopper supplied.

If the probe is not already installed :  
Connect the probe to the electronics unit.
- 4) Turn on the electronics unit.
- 5) Go to the « Electrolysis – ORP Calibration » menu.
- 6) Navigate through the menus following the instructions below :

Electrolysis  
ORP Calibration

OK

ORP Calibration  
Solution 475 mV

→ Insert the probe into the ORP calibration solution, then wait a few minutes.

OK

ORP Calibration  
In Progress

→ Do not touch the probe.

(Wait a few seconds)

ORP Calibration  
Success

→ a) Rinse the probe under running water, then leave to drip-dry it without wiping it.  
b) Install the probe into the probe holder.

or

ORP Calibration  
Failed

→ Carry out the navigation again with the above instructions, several times if necessary.  
If calibration still fails, replace the probe and carry out another calibration.

### 3.6.19. Activation/deactivation of pH regulation

Menu	Possible settings	Default setting
pH Regulation Mode XXX	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> <li>• OFF</li> </ul>	ON

### 3.6.20. Manual injection

Menu	Functions	Possible settings	Default setting	Instructions
pH Regulation Manual Injection	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Priming of the peristaltic pump and filling of semi-rigid pipes.</li> <li>• pH corrector injection.</li> <li>• Means of checking the correct operation of the peristaltic pump.</li> </ul>	From 30 seconds to 10 minutes, in increments of 30 seconds.	1 min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>To start injecting :</u> Confirm the duration setting. (The peristaltic pump is running, and a timer countdown is displayed in real time.)</li> <li>• <u>To take a break, and to restart the injection :</u> Press on <b>OK</b>.</li> <li>• <u>To stop the injection :</u> Press on <b>↺</b>.</li> </ul>

### 3.6.21. Bluetooth communication

Menu	Setting	Function	Possible settings	Default setting
Communication Bluetooth	Mode	Activation/deactivation of Bluetooth communication.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> <li>• OFF</li> </ul>	ON
	Pairing	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Detection of connectible devices near the electronics unit (within 60 seconds).</li> <li>• Networking of the electronics unit and connected devices.</li> </ul>		
	Reset	Removal of the network connecting the electronics unit to the connected devices.		


→ During an update of the software of the electronics unit carried out using Bluetooth, the 2 LEDs (red and green) flash alternately.

### 3.6.22. Chlorination test

→ This function is for use by professionals for maintenance operations on the equipment.

Menu	Navigation
Electrolysis Electrolyse Test	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Electrolysis Electrolyse Test</div> <div style="text-align: center; border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; margin: 0 auto 5px auto;">OK</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Electrolyse Test In Progress   XXX s</div> <p style="margin-left: 40px;">→ Real-time timer countdown</p> <p style="margin-left: 20px;">(Wait a few seconds)</p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Electrolyse Test Success</div> <p style="text-align: center; margin: 0;">or</p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Electrolyse Test Cont. Problem</div> <p style="text-align: center; margin: 0;">or</p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Electrolyse Test Cell. Problem</div> <div style="text-align: center; border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; margin: 0 auto 5px auto;">OK</div> <p style="margin-left: 40px;">→ Press and hold.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Test Results I+ = XX.X   U+ = XX.X</div> <div style="text-align: center; border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; margin: 0 auto 5px auto;">↓</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Test Results I- = XX.X   U- = XX.X</div> <div style="margin-left: 100px;">} Currents and voltages supplying the cell, on each direction of polarity inversion (values for illustrative purposes only).</div>

### 3.6.23. Settings reset


Menu	Important warning
Parameters Restore Param.	 <b>Resetting the parameters cancels all the settings made (factory configuration).</b>

## 3.7. Safety

### 3.7.1. Wintering mode

- **Wintering mode :**
  - is activated by default.
  - starts automatically as soon as the water temperature drops below 15°C.
- **When wintering mode is on :**
  - The message « Info Low Temp » is displayed.
  - Production is stopped.
  - The pH regulation is maintained if it is activated.
- **To switch off wintering mode :** press on **OK**.
- **To disable wintering mode :** go to the « Parameters - Alarms », « Alarms - Low Temp » menu.

### 3.7.2. Alarms

- **All alarms are activated by default.**
- **Any alarm that is activated immediately appears on the screen.**
- **To dismiss an alarm :** press the **OK** or  button (short or long press, depending on the alarm).

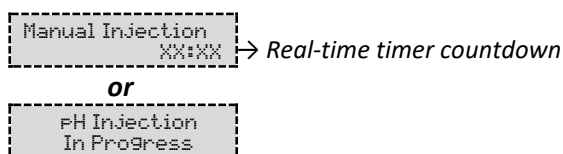
MESSAGE DISPLAYED / FAULT DETECTED	IMMEDIATE AUTOMATIC ACTION		CAUSE	CHECKS AND REMEDIES	OPTION TO DEACTIVATE VIA THE MENU « Parameters - Alarms »
	Stopping production	Stopping pH regulation			
Alarm pH Can empty	No	Yes	pH corrector container empty.	Replace the pH corrector container.	Yes
Alarm Cell Current	Yes	No	Cell problem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check that the cell is not scaled.</li> <li>• Inspect and adjust if necessary the inversion frequency of the current supplying the cell (« Electrolysis - Inversion » menu).</li> <li>• Check that the electrical connections to the terminals of the cell are sufficiently tight and not oxidised.</li> <li>• Check that the cell's power cable is in good condition.</li> <li>• Check that the cell's power cable connector is correctly connected to the electronics unit.</li> <li>• As a last resort, replace the cell.</li> </ul>	No

MESSAGE DISPLAYED / FAULT DETECTED	IMMEDIATE AUTOMATIC ACTION		CAUSE	CHECKS AND REMEDIES	OPTION TO DEACTIVATE VIA THE MENU « Parameters - Alarms »
	Stopping production	Stopping pH regulation			
Alarm Flow	Yes	Yes	Insufficient water flow through the filtration circuit.	<p>Check that :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>the flow sensor is connected to the electronics unit.</li> <li>the flow sensor is activated (« Parameters - Sensors » menu).</li> <li>the valves on the filtration circuit are open.</li> <li>the filtration pump is working correctly.</li> <li>the filtration circuit is not blocked.</li> <li>there is enough water in the pool.</li> </ul>	No
Alarm Con. Failure	Yes	No	Loss of communication between the control board and the power board of the electronics unit.	Contact a professional.	No
Info pH Calibration	No	No	pH probe incorrectly calibrated.	Carry out a calibration of the pH probe.	Yes
Alarm pH Injection	No	Yes	Series of 5 unsuccessful attempts to correct the pH.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ensure the pH corrector container is not empty.</li> <li>Carry out a manual injection (menu « pH Regulation - Manual Injection »).</li> <li>Check the condition of the filter with ballast and injection connector.</li> <li>Check the settings in the « pH Regulation - Setpoint », « pH Regulation - Corrector » and « Parameters - Volume » menus.</li> <li>Carry out a calibration of the pH probe.</li> </ul>	Yes
Alarm No water	Yes	Yes	Insufficient amount of water in the filtration circuit.	Check that the filtration pump is running correctly.	Yes
Alarm ORP Regulation	Yes	No	ORP measurement out of tolerance for 48 hours (difference of $\pm 400$ mV compared to the ORP setpoint).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Carry out a « Electrolyse Test ».</li> <li>Carry out a calibration of the ORP probe.</li> <li>Go to the « Electrolysis - ORP Prod. » menu and check that the production setpoint is at 100 %.</li> </ul>	Yes

MESSAGE DISPLAYED / FAULT DETECTED	IMMEDIATE AUTOMATIC ACTION		CAUSE	CHECKS AND REMEDIES	OPTION TO DEACTIVATE VIA THE MENU « Parameters - Alarms »
	Stopping production	Stopping pH regulation			
Alarm Low Salt	Yes	No	Salt level less than 2.5 g/L (or 1.5 g/L if Low Salt equipment).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check the salt levels in the pool using a recent testing kit.</li> <li>Top up with salt if necessary, so as to obtain a salt level of 5 kg/m<sup>3</sup> (or 2.5 kg/m<sup>3</sup> for Low Salt equipment).</li> </ul>	Yes
			Insufficient amount of water in the filtration circuit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check that the pipe at the level of the salt sensor is completely filled with water.</li> <li>If necessary, top up the water in the pool.</li> </ul>	

### 3.7.3. Important precautions regarding the peristaltic pump

**When one of the 2 messages below is displayed, the peristaltic pump is running.**



**In this case, never remove the front panel of the electronics unit.**

→ **If case of doubt about the correct functioning of the peristaltic pump :**

- 1) Switch off the electronics unit.
- 2) Remove the front cover of the electronics unit.
- 3) Remove the flexible hose inside the peristaltic pump.
- 4) Carry out a manual vacuum injection.

### 3.8. Further information

Menu	Meaning
Soft Version MASTER: XX.XX.XX	Control board program
Soft Version SLAVE: XX.XX.XX	Power card program
ID Code: XXXXXXXX	Configuration code
Serial Number: XXXX-XXXXXX-XXX	Serial number
MAC Address: XXXXXXXXXXXX	MAC address for Bluetooth connection
MCU Temperature: XX°C	Internal temperature in the electronics unit



## 4. GUARANTEE

Before contacting your dealer, please have the following to hand :

- your purchase invoice.
- the serial no. of the electronics unit.
- the installation date of the equipment.
- the parameters of your pool (salinity, pH, chlorine levels, water temperature, stabilizer level, pool volume, daily filtration time, etc.)

Every effort and all our technical experience has gone into designing this equipment. It has been subjected to quality controls. If, despite all the attention and expertise involved in its manufacture, you need to make use of our guarantee, it only applies to free replacement of the equipment's defective parts (excluding shipping costs in both directions).

### **Guarantee period (proven by date of invoice)**

Electronics unit : 2 years.

- Cell : - 1 year minimum outside the European Union (*excluding warranty extension*).  
- 2 year minimum in the European Union (*excluding warranty extension*).

Probes : depending on model.

Repairs and spare parts : 3 months.

The periods indicated above correspond to standard guarantees. However, these can vary depending on the country of installation and the distribution network.

### **Scope of the guarantee**

The guarantee covers all parts, with the exception of wearing parts that must be replaced regularly.

The equipment is guaranteed against all manufacturing defects within the strict limitations of normal use.

### **After-sales services**

All repairs will be performed in the workshop.

Shipping costs in both directions are at the user's own expense.

Any downtime and loss of use of a device in the event of repairs shall not give rise to any claim for compensation.

In all cases, the equipment is always sent at the user's own risk. Before taking delivery, the user must ensure that it is in perfect condition and, if necessary, write down any reservations on the shipping note of the carrier. Confirm with the carrier within 72 hours by recorded letter with acknowledgement of receipt.

Replacement under guarantee shall in no case extend the original guarantee period.

### **Guarantee application limit**

In order to improve the quality of their products, the manufacturer reserves the right to modify the characteristics of the products at any time without notice.

This documentation is provided for information purposes only and is not contractually binding with respect to third parties.

The manufacturer's guarantee, which covers manufacturing defects, should not be confused with the operations described in this documentation.

Installation, maintenance and, more generally, any servicing of the manufacturer's products should only be performed by professionals. This work must also be carried out in accordance with the current standards in the country of installation at the time of installation. The use of any parts other than original parts voids the guarantee ipso facto for the entire equipment.

### **The following are excluded from the guarantee :**

- Equipment and labour provided by third parties when installing the device.
- Damage caused by installation not in compliance with the instructions.
- Problems caused by modifications, accidents, misuse, negligence of professionals or end users, unauthorised repairs, fire, floods, lightning, freezing, armed conflict or any other force-majeure events.

Any equipment damaged due to non-compliance with the instructions regarding safety, installation, use and maintenance contained in this documentation will not be covered by the guarantee.

Every year, we make improvements to our products and software. These new versions are compatible with previous models. The new versions of hardware and software cannot be added to earlier models under the guarantee.

### **Implementation of the guarantee**

For more information regarding this guarantee, contact your dealer or our After-Sales Service. All requests must be accompanied by a copy of the purchase invoice.

### **Legislation and disputes**

This guarantee is subject to French law and all European directives or international treaties in force at the time of the claim, applicable in France. In case of disputes concerning its interpretation or execution, the High Court of Montpellier (France) shall have exclusive jurisdiction.

1. FUNCTIES VAN DE INSTALLATIE .....	2
2. INSTALLATIE SCHEMA .....	3
3. ELEKTRONICAKASTJE .....	4
3.1. Eerste ingebruikname .....	4
3.2. Toetsenbord .....	4
3.3. Lampjes.....	5
3.4. Scherm.....	5
3.5. Navigatie in de menu's .....	6
3.6. Functionaliteiten .....	7
3.6.1. Selecteren van de weergavetaal .....	7
3.6.2. Instellen van datum en tijd.....	7
3.6.3. Specificatie van het zwembadvolume .....	7
3.6.4. Specificatie van het type pH-corrector.....	7
3.6.5. Specificatie van het type pH-corrector.....	7
3.6.6. Instellen van de sensors .....	8
3.6.7. Aanpassen van de meting van de watertemperatuur.....	9
3.6.8. Aanpassen van de meting van het zoutgehalte .....	9
3.6.9. Aanpassen van de meting van de pH-waarde .....	9
3.6.10. Instellen van de frequentie van de stroominversie die de cel van stroom voorziet.....	9
3.6.11. Selecteren van de werking van de elektrolytische cel .....	9
3.6.12. Instelling van het productie-instelpunt .....	10
3.6.13. Instelling van het pH-instelpunt .....	10
3.6.14. Instelling van het ORP-instelpunt.....	10
3.6.15. Boostmodus.....	10
3.6.16. Kalibreren van de sondes : Voorafgaande belangrijke informatie .....	11
3.6.17. De pH-sonde kalibreren.....	11
3.6.18. De ORP-sonde kalibreren .....	12
3.6.19. Activering/deactivering van de pH-correctie .....	12
3.6.20. Handmatige inspuiting .....	12
3.6.21. Bluetooth-communicatie.....	13
3.6.22. Elektrolysetest .....	13
3.6.23. Resetten van de parameters .....	13
3.7. Veiligheidsmaatregelen.....	14
3.7.1. Wintermodus.....	14
3.7.2. Alarmen .....	14
3.7.3. Belangrijke voorzorgsmaatregelen met betrekking tot slangenpomp.....	16
3.8. Aanvullende informatie.....	16
4. GARANTIE.....	17

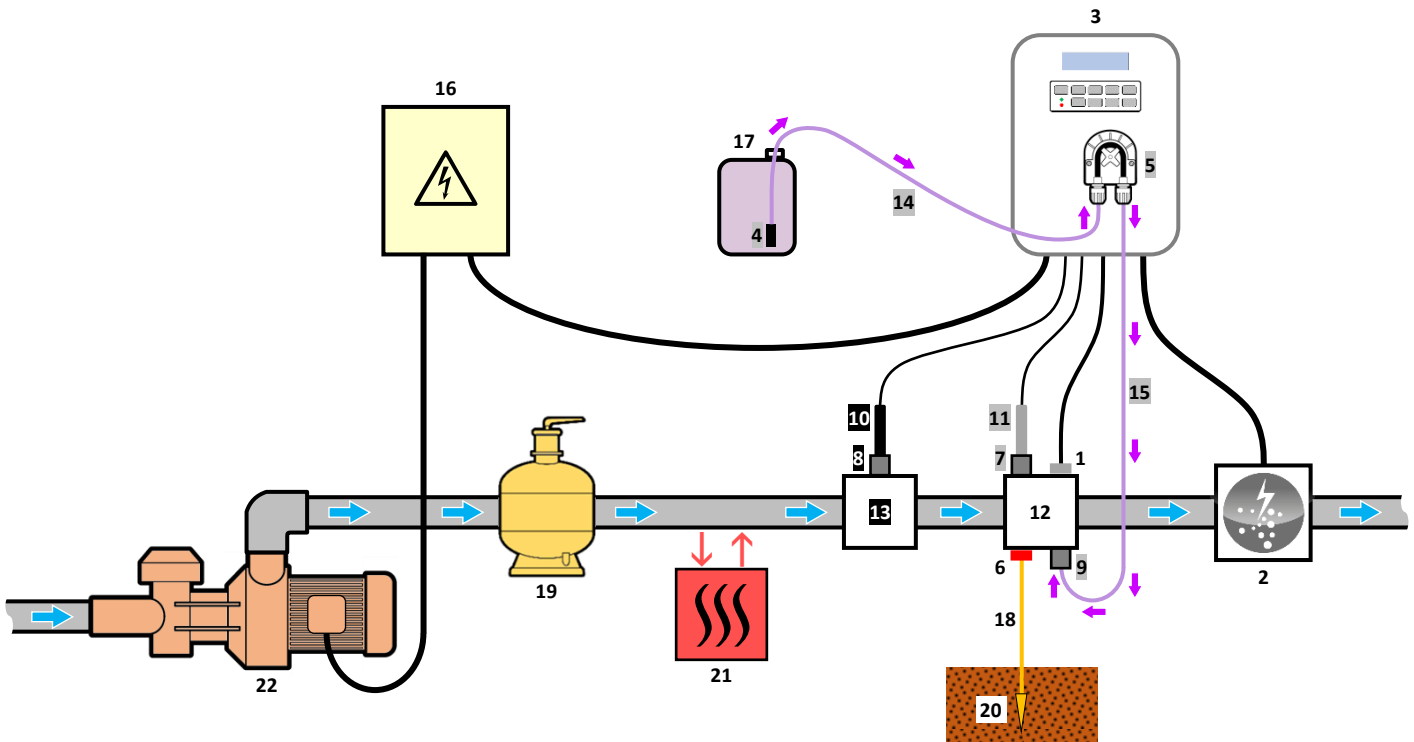
## 1. FUNCTIES VAN DE INSTALLATIE

Model	Chloorproductie door elektrolyse	Correctie van de pH-waarde	Beheersing van de chloorproductie met een ORP-sonde
<b>UNO</b>	✓		
<b>DUO</b>	✓	✓	
<b>PRO</b>	✓	✓	✓

## 2. INSTALLATIE SCHEMA



- De elektrische aansluitingen ter hoogte van de cel mogen niet naar boven gericht zijn om afzetting van vocht of water op de aansluitingen te voorkomen.
- De bus met de pH-corrector moet ten minste 2 meter afstand bevinden van elektrische apparatuur en andere chemische producten.
- **Gebruik nooit zoutzuur**, omdat dit kan leiden tot onomkeerbare schade aan het toestel en het vervallen van de garantie. Gebruik alleen een pH-corrector (zuur of basisch) die door uw arts wordt bereeps.



### LEGENDE :

Model **UNO** : wit.

Model **DUO** : wit + grijs.

Model **PRO** : wit + grijs + zwart.

1 : Sensor zout / temperatuur / watertekort (optioneel)

2 : Cel

3 : Elektronica-kastje

4 : Filter met zinker

5 : Slangenpomp

6 : Pool Aarding (optioneel)

7, 8 : Sondehouder

9 : Inspuit-aansluitstuk

10 : ORP-sonde

11 : pH-pomp

12, 13 : Houder

14, 15 : Halfstijve slang

### NIET INBEGREPEN ELEMENTEN :

16 : Elektrische voeding

17 : Bus met pH-corrector

18 : Kabel van koper

19 : Filter

20 : Stafaardelektrode

21 : Warmtepomp

22 : Filterpomp





### 3. ELEKTRONICAKASTJE

#### 3.1. Eerste ingebruikname

Wanneer het elektronica-kastje voor de eerste keer aangezet wordt, dient onderstaand programma uitgevoerd te worden.

Opeenvolgende menu's	Mogelijke instellingen	Navigatie
Langues FRANCAIS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Français</li> <li>• English</li> <li>• Deutsch</li> <li>• Español</li> <li>• Italiano</li> <li>• Nederlands</li> <li>• Português</li> </ul>	Selecteer een gegeven met de toetsen <b>↑ ↓</b> voor elke parameter en bevestig met de toets <b>OK</b> .
Volume 50 m3	Van 10 tot 200 m <sup>3</sup> , per stap van 10.	
Datum 01/01/01	Dag / Maand / Jaar	
Tijd XX:XX	Uur / Minuut	
Bekijkt Lijn	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lijn</li> <li>• Dashboard</li> </ul>	

#### 3.2. Toetsenbord

BEDIENINGSKNOP (afhankelijk van het model)	FUNCTIE
 MENU	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het elektronica-kastje aanzetten. → Enkele minuten na het aanzetten, zal de productie automatisch starten (met of zonder ORP-controle).</li> <li>• Het elektronica-kastje uitzetten <b>(de knop lang indrukken)</b>. → Bij het uitschakelen, gaan het scherm en het groene lampje uit en gaat het rode lampje aan. → Als een alarm wordt geactiveerd, druk dan eerst op  om de installatie uit te zetten.</li> <li>• Toegang tot de menu's.</li> </ul>
BOOST	De Boost-modus voor 24 uur aanzetten.
T°C	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De watertemperatuur wordt gedurende enkele seconden weergegeven (alleen als de standaardweergave ingesteld is op « Bekijkt lijn »).</li> <li>• Directe toegang tot het menu « Parameters - Temp. Instellen » <b>(de knop lang indrukken)</b>.</li> </ul>
SALT	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het zoutgehalte wordt gedurende enkele seconden weergegeven (alleen als de standaardweergave ingesteld is op « Bekijkt lijn »).</li> <li>• Directe toegang tot het menu « Parameters - Zout Aanpassen » <b>(de knop lang indrukken)</b>.</li> </ul>
pH	→ Deze bedieningsknop is alleen aanwezig op de modellen <b>DUO</b> en <b>PRO</b> . <ul style="list-style-type: none"> <li>• Directe toegang tot het menu « pH Regulering - Kalibratie » <b>(de knop lang indrukken)</b>.</li> </ul>
	Een waarde of een gegeven selecteren.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Invoer annuleren.</li> <li>• Terug naar het vorige menu.</li> <li>• Boost-modus uitzetten.</li> </ul>
OK	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Invoer bevestigen.</li> <li>• Enter in een menu.</li> <li>• Uitschakelen van een alarm.</li> </ul>

### 3.3. Lampjes

Kleur	Staat	Betekenis
Groen	Brandt voortdurend	Productie in bedrijf
Rood	Brandt voortdurend	elektronicakastje staat uit of de wintermodus staat aan
	Knippert	Alarm is geactiveerd

### 3.4. Scherm

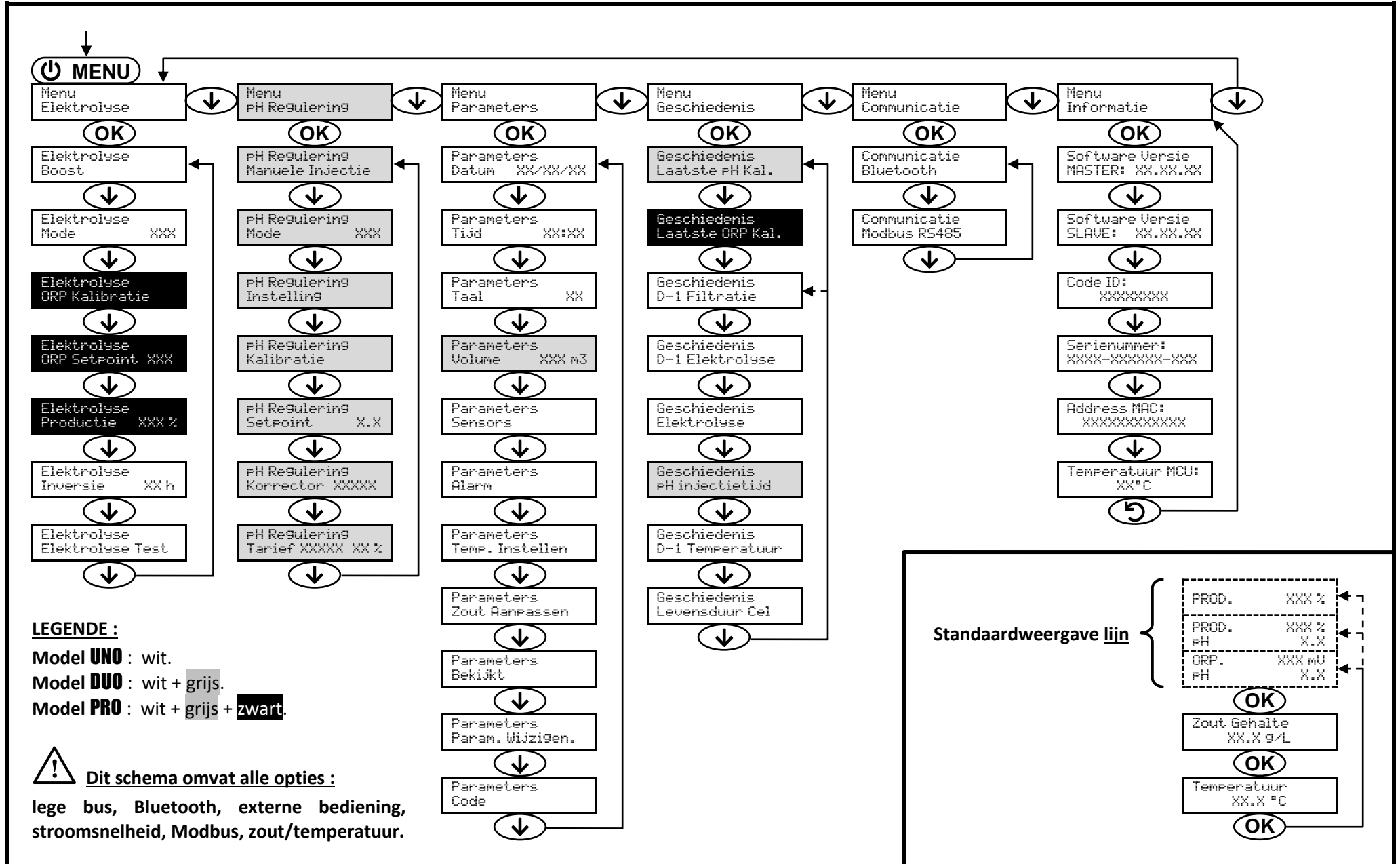
- **Als de weergave knippert :** informatie moet bevestigd worden of alarm is geactiveerd.
- **De weergave knippert niet :** bevestigde of read-only informatie.

MODEL	STANDAARDWEERGAVE		BETEKENIS
	Instelling via het menu « Parameters – Bekijkt »	Overzicht	
UNO	Bekijkt lijn	PROD.      XXX %	<b>Productie instelpunt</b> De punt net na « PROD » verschijnt als de productie in bedrijf is (extra lampje naast het groene lampje).
	Dashboard	XXX %    XX.X g/L XX.X °C	<b>Productie instelpunt</b> De punt net na « % » verschijnt als de productie in bedrijf is (extra lampje naast het groene lampje). <hr/> <b>Zoutgehalte</b> <hr/> <b>Temperatuur van het water</b>
DUO PRO (1)	Bekijkt lijn	PROD. PH            XXX % X.X	<b>Productie instelpunt</b> De punt net na « PROD » verschijnt als de productie in bedrijf is (extra lampje naast het groene lampje). <hr/> <b>pH meten</b>
	Dashboard	XXX %    XX.X g/L PH X.X    XX.X °C	<b>Productie instelpunt</b> De punt net na « % » verschijnt als de productie in bedrijf is (extra lampje naast het groene lampje). <hr/> <b>Zoutgehalte</b> <hr/> <b>pH meten</b> <b>Temperatuur van het water</b>
PRO (2)	Bekijkt lijn	ORP. PH            XXX mV X.X	<b>ORP meten</b> De punt net na « ORP » verschijnt als de productie in bedrijf is (extra lampje naast het groene lampje). <hr/> <b>pH meten</b>
	Dashboard	XXX mV.    XX.X g/L PH X.X    XX.X °C	<b>ORP meten</b> De punt net na « mV » verschijnt als de productie in bedrijf is (extra lampje naast het groene lampje). <hr/> <b>Zoutgehalte</b> <hr/> <b>pH meten</b> <b>Temperatuur van het water</b>

(1): Indien de functionering van de elektrolytische cel afgesteld is op "%".

(2): Indien de functionering van de elektrolytische cel afgesteld is op "ORP".

### 3.5. Navigatie in de menu's



## 3.6. Functionaliteiten

### 3.6.1. Selecteren van de weergavetaal

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Parameters Taal            XX	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Français</li> <li>• English</li> <li>• Deutsch</li> <li>• Español</li> <li>• Italiano</li> <li>• Nederlands</li> <li>• Português</li> </ul>	Français

### 3.6.2. Instellen van datum en tijd

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Parameters Datum    XX/XX/XX	Dag / Maand / Jaar	01/01/01
Parameters Tijd       XX:XX	Uur / Minuut	<i>willekeurig</i>

### 3.6.3. Specificatie van het zwembadvolume

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Parameters Volume    XXX m <sup>3</sup>	Van 10 tot 200 m <sup>3</sup> , per stap van 10.	50 m <sup>3</sup>

### 3.6.4. Specificatie van het type pH-corrector

Menu	Mogelijke instellingen	Betekenis	Standaard instellingen
pH Regulering Corrector	Zuur	pH-	Zuur
	Basis	pH+	

### 3.6.5. Specificatie van het type pH-corrector

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
pH Regulering Tarief    XXXXX XX %	Van 5 tot 55 %, per stap van 1.	37 %

### 3.6.6. Instellen van de sensors

Menu	Sensor	Parameter	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Parameters Sensors	Klep/Ext cmd	Mode	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Klep</li> <li>• OFF</li> <li>• Ext cmd</li> </ul>	Klep
		Type	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NO</li> <li>• NC</li> </ul>	NO
	Debiet/pH Kan	Mode	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Debiet</li> <li>• OFF</li> <li>• pH Kan</li> </ul>	OFF
		Type	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NO</li> <li>• NC</li> </ul>	NO
	Zout	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> </ul>	ON
	Temperatuur	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• OFF</li> </ul>	ON

Ext cmd : externe bediening.

pH Kan : sensor lege bus.

ON : sensor geactiveerd.

OFF : sensor gedeactiveerd.

NO : contact normaal open.

NC : contact normaal gesloten.

Sensor geactiveerd	Configuratie	Specifieke weergave	Productie	Correctie van de pH-waarde
Klep	Afdekking open	-	Gehandhaafd	Gehandhaafd
	Afdekking gesloten	Klep	Gedeeld door 5*	
Externe bediening	Bediening in werking gesteld	-	Gehandhaafd	
	Bediening niet geactiveerd	Ext	Stopgezet	
Debiet	Acceptabele stroomsnelheid	-	Gehandhaafd	Stopgezet
	Geen stroomsnelheid	Alarm Debiet	Stopgezet	
Bus leeg	Bus leeg	Alarm pH Kan vacuum	Gehandhaafd	Gehandhaafd
	Bus niet leeg	-	Gehandhaafd	
Zout	Zoutgehalte minder dan 2,5 g/L (of 1,5 g/L indien Low Salt-installatie)	Alarm Zout Laag	Stopgezet	Gehandhaafd
	Zoutgehalte gelijk aan of minder dan 2,5 g/L (of 1,5 g/L indien Low Salt-installatie)	-	Gehandhaafd	
Temperatuur	Watertemperatuur lager dan 15°C	Mode Temp. Laag	Stopgezet	
	Watertemperatuur gelijk aan of lager dan 15°C	-	Gehandhaafd	

\* Waarde kan gewijzigd worden op het model **PRO**.



### 3.6.7. Aanpassen van de meting van de watertemperatuur

→ Als de temperatuursensor is uitgeschakeld, verschijnt het onderstaande menu niet.

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Parameters Temp. Instellen	Van - tot + 5°C ten opzichte van de weergegeven meting, in stappen van 0,5.	Aangegeven meting

### 3.6.8. Aanpassen van de meting van het zoutgehalte

→ Als de zoutsensor is uitgeschakeld, verschijnt het onderstaande menu niet.

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Parameters Zout Aanpassen	Van 1,5 tot 8 g/L, per stap van 0,1.	Aangegeven meting

### 3.6.9. Aanpassen van de meting van de pH-waarde

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
pH Regulering Instelling	Van 6,5 tot 7,5, per stap van 0,1.	Aangegeven meting

### 3.6.10. Instellen van de frequentie van de stroominversie die de cel van stroom voorziet



De stroominversie heeft als doel kalkafzetting op de cel te voorkomen. Het is essentieel de frequentie van deze inversie volgens onderstaande tabel af te stellen om een goede werking van de cel op lange termijn te garanderen.

Waterhardheid (°f)	0 tot 5	5 tot 12	12 tot 20	20 tot 40	40 tot 60	> 60
Frequentie van de inversie (u)	16	10	8	6	4	2

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Elektrolyse Inversie XX h	Van 2 tot 24 h (u), per stap van 1.	6 h (u)

### 3.6.11. Selecteren van de werking van de elektrolytische cel

Menu	Mogelijke instellingen (afhankelijk van het model)	Betekenis	Standaard instellingen
Elektrolyse Mode XXX	%	Constance productie overeenkomstig de productie-instelpunten.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voor de modellen <b>UNO</b> en <b>DUO</b> : %.</li> <li>• Voor model <b>PRO</b> : ORP.</li> </ul>
	ORP	Controle van de productie met ORP-sonde, afhankelijk van het ORP-instelpunt en het instelpunt mbt ORP-productie.	
	OFF	Buitenbedrijfstelling van de elektrolytische cel.	

→ De geselecteerde functioneringsmodus is zichtbaar voor het startscherm (« PROD » in %, of « ORP » in mV).

### 3.6.12. Instelling van het productie-instelpunt

Functioneringsmodus van de elektrolytische cel	Menu	Specifieke instelpunten	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
%	<i>Standaardweergave</i>	Direct een waarde selecteren met de toetsen ↑ ↓ (geen bevestiging vereist).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Van 10 tot 100 %, per stap van 1.</li> <li>10 % of OFF (<i>afhankelijk van de functioneringsmodus van de elektrolytische cel</i>).</li> </ul>	100 %
ORP	Elektrolyse Productie XXX %	-		

### 3.6.13. Instelling van het pH-instelpunt

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
pH Regulering Setpoint X.X	Van 6,8 tot 7,6, per stap van 0,1.	7,2

### 3.6.14. Instelling van het ORP-instelpunt

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Elektrolyse ORP Setpoint XXX	Van 200 tot 900 mV, per stap van 10.	670 mV

### 3.6.15. Boostmodus

#### De Boostmodus :

- regelt het productie-instelpunt tot 125 % voor een bepaalde duur.
- kan handmatig op elk moment stopgezet worden.
- maakt het mogelijk te voldoen aan een behoefte aan chloor.



**De Boostmodus kan geen traditionele schokbehandeling vervangen indien het water niet geschikt is om in te zwemmen.**

- Als de Boostmodus handmatig opnieuw gestart wordt terwijl deze al functioneert, dan zal de Boostmodus voor de weergegeven duur resetten.
- Het is onmogelijk de Boostmodus aan te zetten als het alarm is geactiveerd. Als dit alarm verholpen is, wacht dan enkele ogenblikken voordat u de Boostmodus inschakelt.
- Als de Boostmodus handmatig is stopgezet of beëindigd, dan gaat de productie automatisch door volgens het oorspronkelijke instelpunt.
- De Boostmodus gaat door na het uitschakelen van het electronicakastje.

#### Werking met een afdekkingssensor :

- Het is onmogelijk de Boostmodus aan te zetten als de afdekking gesloten is.
- Als de afdekking sluit terwijl de Boostmodus ingeschakeld is, dan stopt de Boostmodus automatisch.

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen	Opstarten	Lampje (varianten van specifieke weergave)	Stopzetting
Elektrolyse Boost	<ul style="list-style-type: none"> <li>12 h (u)</li> <li>24 h (u)</li> </ul>	24 h (u)	Automatisch zodra de instelling van de duur wordt bevestigd.	Bo 12 h Bo 24 h Boost 12 h Boost 24 h	Druk op ↻.

### 3.6.16. Kalibreren van de sondes : Voorafgaande belangrijke informatie

→ De origineel meegeleverde pH-sonde is al gekalibreerd. Het is dus niet nodig de pH-sonde te kalibreren bij de eerste ingebruikname van de installatie.



**Echter, de pH- en ORP-sondes moeten aan het begin van elk seizoen gekalibreerd worden, voordat de installatie weer in gebruik wordt genomen evenals na elke vervanging van de sonde.**

### 3.6.17. De pH-sonde kalibreren

- 1) De kalibratie-oplossingen pH 7 en pH 10 openen (alleen wegwerp kalibratie-oplossingen gebruiken).
- 2) De filter uitzetten (en dus het elektronicakastje).
- 3) Als de sonde al geïnstalleerd is :
  - a) De sonde uit de sondehouder halen zonder deze los te koppelen.
  - b) De moer uit de sondehouder verwijderen en doe de meegeleverde dop erop.Als de sonde nog niet geïnstalleerd is :

De sonde aansluiten op het elektronicakastje.
- 4) Het elektronicakastje aanzetten.
- 5) Naar het menu « pH Regulering – Kalibratie » gaan.
- 6) Navigeren met behulp van de onderstaande instructies :

pH Regulering  
Kalibratie

OK

pH Kalibratie  
Oplossing 7.0

→ De sonde in de oplossing pH 7 plaatsen en een paar minuten wachten.

OK

pH Kalibratie  
In Progress

→ De sonde niet aanraken.

(Enkele ogenblikken wachten)

pH Kalibratie  
Oplossing 10.0

→ a) De sonde met kraanwater afspoelen, laten uitlekken en niet afdrogen.  
b) De sonde in de oplossing pH 10 plaatsen en een paar minuten wachten.

OK

pH Kalibratie  
In Progress

→ De sonde niet aanraken.

(Enkele ogenblikken wachten)

pH Kalibratie  
Succes

→ a) De sonde met kraanwater afspoelen, laten uitlekken en niet afdrogen.  
b) De sonde in de sondehouder plaatsen.

of

pH Kalibratie  
Mislukt

→ Opnieuw navigeren met bovenstaande instructies, meerdere keren indien nodig. Als de kalibratie nog steeds mislukt, de sonde vervangen en opnieuw kalibreren.

### 3.6.18. De ORP-sonde kalibreren

- 1) De kalibratie-oplossing ORP 475 mV openen.
- 2) De filter uitzetten (en dus het elektronicaakstje).
- 3) Als de sonde al geïnstalleerd is :
  - a) De sonde uit de sondehouder halen zonder deze los te koppelen.
  - b) De moer uit de sondehouder verwijderen en doe de meegeleverde dop erop.

Als de sonde nog niet geïnstalleerd is :

De sonde aansluiten op het elektronicaakstje.

- 4) Het elektronicaakstje aanzetten.
- 5) Naar het menu « Electrolyse – ORP Kalibratie » gaan.
- 6) Navigeren met behulp van de onderstaande instructies :

Elektrolyse  
ORP Kalibratie

OK

ORP Kalibratie  
Oplossing 475 mV

→ De sonde in de kalibratie-oplossing ORP plaatsen en een paar minuten wachten.

OK

ORP Kalibratie  
In Progress

→ De sonde niet aanraken.

(Enkele ogenblikken wachten)

ORP Kalibratie  
Succes

→ a) De sonde met kraanwater afspoelen, laten uitlekken en niet afdrogen.  
b) De sonde in de sondehouder plaatsen.

of

ORP Kalibratie  
Mislukt

→ Opnieuw navigeren met bovenstaande instructies, meerdere keren indien nodig. Als de kalibratie nog steeds mislukt, de sonde vervangen en opnieuw kalibreren.

### 3.6.19. Activering/deactivering van de pH-correctie

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
pH Regulering Mode XXX	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> <li>• OFF</li> </ul>	ON

### 3.6.20. Handmatige inspuiting

Menu	Functies	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen	Instructies
pH Regulering Manuele Injectie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voorinspuiting van de slangenpomp en vullen van de halfstijve slangen.</li> <li>• Inspuiting met pH-corrector.</li> <li>• Manier om het goed functioneren van de slangenpomp te controleren.</li> </ul>	Van 30 s tot 10 min, in stappen van 30 s.	1 min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Om een inspuiting te starten :</u> De afstelling en de duur bevestigen. (De slangenpomp draait, de aftelling wordt in realtime weergegeven.)</li> <li>• <u>Om even te stoppen en om de inspuiting opnieuw te starten :</u> Druk op <b>OK</b>.</li> <li>• <u>Om de inspuiting te stoppen :</u> Druk op <b>↶</b>.</li> </ul>

### 3.6.21. Bluetooth-communicatie

Menu	Parameter	Functie	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Communicatie Bluetooth	Mode	Activering/deactivering van de Bluetooth-communicatie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> <li>• OFF</li> </ul>	ON
	Koppelen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Detectie van apparaten die aangesloten zijn in de nabijheid van het elektronische kastje (minder dan 60 seconden).</li> <li>• Het elektroniekastje en verbonden apparatuur op elkaar aansluiten.</li> </ul>		-
	Reset	Het netwerk verwijderen dat het elektroniekastje aan de verbonden apparatuur linkt.		


→ Tijdens een update van de software van het elektroniekastje via Bluetooth, knipperen de 2 lampjes afwisselend (rood en groen).

### 3.6.22. Elektrolysetest

→ Deze test is bedoeld voor professionals, voor het onderhoud van de installatie.

Menu	Navigatie
Elektrolyse Elektrolyse Test	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">           Elektrolyse Elektrolyse Test         </div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"> <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px;">OK</span> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">           Elektrolyse Test In Progress XXX s → <i>Aftelling in realtime</i> </div> <p><i>(Enkele ogenblikken wachten)</i></p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">           Elektrolyse Test Succes         </div> <p style="text-align: center;"><i>of</i></p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">           Elektrolyse Test Cont. Probleem         </div> <p style="text-align: center;"><i>of</i></p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">           Elektrolyse Test Cell. Probleem         </div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"> <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px;">OK</span> → <i>Lang indrukken.</i> </div> <div style="display: flex; align-items: center; margin-bottom: 5px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-right: 10px;">           Test Resultaten I+ = XX.X U+ = XX.X         </div> <div style="font-size: 2em;">}</div> <div>           Intensiteit en spanning die de cel voeden, op elke richting van polariteitsomkering (waarden enkel indicatief).         </div> </div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"> <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px;">↓</span> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Test Resultaten I- = XX.X U- = XX.X         </div>

### 3.6.23. Resetten van de parameters


Menu	Belangrijke waarschuwing
Parameters Param. Wijzigen.	 <b>Het resetten van de parameters annuleert alle gedane instellingen (fabrieksinstelling).</b>

## 3.7. Veiligheidsmaatregelen

### 3.7.1. Wintermodus

- **De wintermodus :**
  - is standaard ingeschakeld.
  - gaat automatisch aan zodra de watertemperatuur lager is dan 15°C.
- **Wanneer de wintermodus aanstaat :**
  - Wordt het bericht « Info Temp. Laag » weergegeven.
  - De productie wordt stopgezet.
  - De pH-correctie wordt gehandhaafd als deze is geactiveerd.
- **Om de wintermodus te stoppen :** druk op **OK**.
- **Om de wintermodus uit te zetten :** in het menu « Parameters – Alarm », « Alarm – Temp. Laag » gaan.

### 3.7.2. Alarmen

- **Alle alarmen zijn standaard geactiveerd.**
- **Elke alarm dat afgaat, wordt onmiddellijk op het scherm weergegeven.**
- **Om een alarm te te annuleren :** druk op de toets **OK** of  (kort of lang indrukken, afhankelijk van het alarm).

WEERGEGEVEN BERICHT / OPGESPOORDE STORING	ONMIDDELIJKE AUTOMATISCH ACTIE		OORZAAK	CONTROLES EN OPLOSSINGEN	MOGELIJKHEID TOT DEACTIVERING VIA HET MENU « Parameters – Alarm »
	De productie stoppen	pH- correctie stoppen			
Alarm pH Kan vacuüm	Nee	Ja	Bus met pH- corrector leeg.	Bus met pH-corrector vervangen.	Ja
Alarm Cell Current	Ja	Nee	Probleem cel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleren of de cel niet verkalkt is.</li> <li>• De frequentie van de stroominversie die de cel van stroom voorziet controleren en indien nodig aanpassen (menu « Elektrolyse – Inversie »).</li> <li>• Controleren of de elektrische aansluitingen op de aansluitklemmen van de cel goed zijn aangedraaid en niet verroest.</li> <li>• Controleren of het snoer van de cel in goede staat is.</li> <li>• Controleren of de connector van het snoer van de cel aangesloten is op het electronicakastje.</li> <li>• Als laatste redmiddel de cel vervangen.</li> </ul>	Nee

WEERGEGEVEN BERICHT / OPGESPOORDE STORING	ONMIDDELLIJKE AUTOMATISCH ACTIE		OORZAAK	CONTROLES EN OPLOSSINGEN	MOGELIJKHEID TOT DEACTIVERING VIA HET MENU « Parameters - Alarm »
	De productie stoppen	pH- correctie stoppen			
Alarm Debiet	Ja	Ja	De waterstroomsnelheid in het filtercircuit is onvoldoende.	Controleren of : <ul style="list-style-type: none"> <li>de sensor stroomsnelheid aangesloten is op het elektronicakastje.</li> <li>de sensor stroomsnelheid geactiveerd is (menu « Parameters - Sensors »).</li> <li>de kleppen van het filtercircuit openstaan.</li> <li>de filterpomp goed werkt.</li> <li>het filtercircuit niet verstopt is.</li> <li>het waterniveau in het zwembad voldoende is.</li> </ul>	Nee
Alarm Com. fout	Ja	Nee	Geen communicatie tussen de bedieningskaart en de stroomplaat van het elektronicakastje.	Contact opnemen met een professional.	Nee
Info pH Kalibratie	Nee	Nee	pH-sonde niet goed gekalibreerd.	Een kalibratie van de pH-sonde uitvoeren.	Ja
Alarm pH Injectie	Nee	Ja	5 mislukte, opeenvolgende pogingen om pH te corrigeren.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleren of de bus met pH-corrector niet leeg is.</li> <li>Een handmatige inspuiting uitvoeren (menu « pH Regulering - Manuele Injectie »).</li> <li>De staat van de filter met zinker en van het inspuitingsaansluitstuk controleren.</li> <li>De afstellingen controleren in de menu's « pH Regulering - Setpoint », « pH Regulering - Korrektor » en « Parameters - Volume ».</li> <li>Een kalibratie van de pH-sonde uitvoeren.</li> </ul>	Ja
Alarm Geen water	Ja	Ja	Te weinig water in het filtercircuit.	Controleren of de filterpomp goed werkt.	Ja
Alarm ORP Regulering	Ja	Nee	ORP-meting buiten het tolerantiebereik gedurende 48 uur (meer dan $\pm 400$ mV ten opzichte van het ORP-instelpunt).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Een « Elektrolyse Test » uitvoeren.</li> <li>Een kalibratie van de ORP-sonde uitvoeren.</li> <li>In het menu « Elektrolyse - Productie » controleren of het productie instelpunt 100 % is.</li> </ul>	Ja

WEERGEGEVEN BERICHT / OPGESPOORDE STORING	ONMIDDELLIJKE AUTOMATISCH ACTIE		OORZAAK	CONTROLES EN OPLOSSINGEN	MOGELIJKHEID TOT DEACTIVERING VIA HET MENU « Parameters - Alarm »
	De productie stoppen	pH- correctie stoppen			
Alarm Zout Laag	Ja	Nee	Zoutgehalte minder dan 2,5 g/L (of 1,5 g/L indien Low Salt-installatie).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Het zoutgehalte in het zwembad controleren met een recente analysekit.</li> <li>Indien nodig zout toevoegen totdat het zoutgehalte 5 kg/m<sup>3</sup> is (of 2,5 kg/m<sup>3</sup> indien Low Salt-installatie).</li> </ul>	Ja
			Te weinig water in het filtercircuit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleren of de leiding ter hoogte van de zoutsensor volledig gevuld is met water.</li> <li>Indien nodig zout toevoegen aan het zwembad.</li> </ul>	

### 3.7.3. Belangrijke voorzorgsmaatregelen met betrekking tot slangenpomp

**Wanneer een van de twee berichten hieronder worden weergegeven, draait de slangenpomp.**

Manuele Injectie  
XX:XX → Aftelling in realtime

of

pH Injectie  
In Progress



**In dit geval de voorkant van het elektroniekastje niet verwijderen.**

→ **Als u twijfelt over de goede werking van de slangenpomp :**

- 1) Het elektroniekastje stopzetten.
- 2) De voorkant van het elektroniekastje verwijderen.
- 3) De binnenslang uit de slangenpomp verwijderen.
- 4) Een handmatige vacuüm inspuiting uitvoeren.

### 3.8. Aanvullende informatie

Menu	Betekenis
Software Versie MASTER: XX.XX.XX	Programma voor de bedieningskaart
Software Versie SLAVE: XX.XX.XX	Programma voor de stroomplaat
Code ID: XXXXXXXX	Configuratiecode
Serienummer: XXXX-XXXXXX-XXX	Serienummer
Address MAC: XXXXXXXXXXXX	MAC-adres voor Bluetooth-verbinding
Temperatuur MCU: XX°C	Binnentemperatuur elektroniekastje



## 4. GARANTIE

Zorg dat u het volgende bij de hand heeft voordat u contact opneemt met uw verkoper :

- uw aankoopbon.
- het serienummer van het elektronicakastje.
- de installatiedatum van de apparatuur.
- De parameters van uw zwembad (zoutgehalte, pH, chloor, watertemperatuur, stabilisatorgehalte, volume van het zwembad, dagelijkse filtratietijd...).

Wij hebben deze installatie vervaardigd met de uiterste zorg en al onze technische ervaring. Het is aan kwaliteitscontroles onderworpen. Mocht u ondanks alle zorg en kennis tijdens de productie een beroep moeten doen op onze garantie, dan dekt deze uitsluitend de kosteloze vervanging van defecte onderdelen van onze installatie (exclusief verzendkosten heen en retour).

### **Duur van de garantie (op basis van de originele aankoopbon)**

Elektronicakastje : 2 jaar.

Cel : - minimaal 1 jaar buiten de Europese Unie (*exclusief een verlengde garantie*).

- Minimaal 2 jaar in de Europese Unie (*exclusief verlengde garantie*).

Sondes : afhankelijk van het model.

Reparaties en reserveonderdelen : 3 maanden.

De bovenstaande periodes zijn voor standaard garanties. Echter, deze kunnen verschillen per land van installatie en per distributiesysteem.

### **De garantie**

De garantie is van toepassing op alle onderdelen, met uitzondering van gebruiksonderdelen die regelmatig vervangen moeten worden.

De installatie is gegarandeerd tegen alle productiegebreken bij normaal gebruik.

### **Klantenservice**

Alle reparaties worden uitgevoerd bij de fabrikant.

Vervoerskosten naar en van de fabrikant zijn voor rekening van de gebruiker.

Stilvallen en verlies van gebruik van een apparaat als gevolg van een eventuele reparatie geeft in geen geval aanleiding tot schadevergoeding.

Verplaatsing van materiaal gebeurt altijd op risico van de gebruiker. Het is aan deze laatste om bij levering te controleren dat alles in goede orde is en wanneer nodig voorbehoud aan te tekenen op de transportbon van de vervoerder. Bevestig binnen 72 uur per aangetekende brief met ontvangstbewijs bij de vervoerder.

Vervanging onder garantie leidt in geen geval tot verlenging van de oorspronkelijke garantietermijn.

### **Toepassingsbeperking van de garantie**

Om de kwaliteit van deze producten te verbeteren, behoudt de fabrikant zich het recht voor de productiekenmerken, op ieder moment en zonder kennisgeving, te wijzigen.

Deze documentatie is uitsluitend bedoeld voor informatieve doeleinden en heeft geen contractuele verplichting ten aanzien van derde partijen.

De fabrieksgarantie, die fabricagefouten dekt, dient niet verward te worden met de in deze documentatie beschreven handelingen.

Installatie, onderhoud en, meer in het algemeen, alle soorten ingrepen op producten van de fabrikant mogen uitsluitend door experts worden uitgevoerd. Deze ingrepen moeten bovendien worden uitgevoerd overeenkomstig de normen die gelden in het land van installatie op de dag van installatie. Bij gebruik van een onderdeel dat niet origineel is, vervalt ipso facto de garantie op de gehele installatie.

### **Het volgende valt niet onder de garantie :**

- De apparatuur en arbeid geleverd door derden tijdens installatie van het materiaal.

- Schade veroorzaakt door niet-conforme installatie.

- Problemen veroorzaakt door wijziging, ongeluk, verkeerd gebruik, nalatigheid door de expert of de eindgebruiker, ongeautoriseerde reparaties, brand, overstroming, blikseminslag, bevroering, gewapende conflicten en alle andere vormen van overmacht.

Deze garantie dekt in geen geval materiaal beschadigd als gevolg van het niet opvolgen van de voorschriften voor veiligheid, installatie, gebruik en onderhoud vastgelegd in deze documentatie.

Ieder jaar verbeteren wij onze producten en programma's. Deze nieuwe versies zijn compatibel met de vorige modellen. De nieuwe versies apparatuur en programma's kunnen niet onder garantie op voorgaande modellen worden geïnstalleerd.

### **Uitvoering van de garantie**

Neem voor meer informatie over deze garantie contact op met uw expert of met onze Klantenservice. Elk verzoek dient vergezeld te gaan van een kopie van de aankoopbon.

### **Wetten en geschillen**

Deze garantie valt onder het Frans recht en alle Europese richtlijnen en internationale verdragen die van kracht zijn op het moment van de klacht en van toepassing in Frankrijk. In geval van een geschil over de interpretatie of de uitvoering ervan wordt een beroep gedaan op het civiele gerechtshof (TGI) van Montpellier (Frankrijk).

1. GERÄTEFUNKTIONEN .....	2
2. INSTALLATIONSSCHEMA .....	3
3. SCHALTKASTEN.....	4
3.1. Erste Inbetriebnahme.....	4
3.2. Tastatur .....	4
3.3. Leuchtanzeigen.....	5
3.4. Display .....	5
3.5. Navigation in den Menüs .....	6
3.6. Funktionen.....	7
3.6.1. Wahl der Sprache der Anzeige .....	7
3.6.2. Einstellung von Datum und Uhrzeit.....	7
3.6.3. Spezifizierung des Beckeninhalts.....	7
3.6.4. Spezifizierung der Art des pH-Korrekturmittels .....	7
3.6.5. Spezifizierung der Konzentration des pH-Korrekturmittels .....	7
3.6.6. Parameter der Sensoren.....	8
3.6.7. Einstellung der Messung der Wassertemperatur.....	9
3.6.8. Einstellung der Messung des Salzgehalts .....	9
3.6.9. Einstellung der pH-Wert-Messung .....	9
3.6.10. Einstellung der Umkehrfrequenz des Stromes, der die Zelle speist.....	9
3.6.11. Auswahl der Betriebsart der Elektrolysezelle.....	9
3.6.12. Einstellung des Produktionssollwerts.....	10
3.6.13. Einstellung des pH-Sollwerts .....	10
3.6.14. Einstellung des ORP-Sollwerts .....	10
3.6.15. Boost-Modus .....	10
3.6.16. Sondenkalibrierung : Wichtige Informationen, die vorher zu beachten sind .....	11
3.6.17. Kalibrierung der pH-Sonde .....	11
3.6.18. Kalibrierung der ORP-Sonde.....	12
3.6.19. Aktivieren/Deaktivieren der pH-Regulierung.....	12
3.6.20. Einspritzung .....	12
3.6.21. Bluetooth Kommunikation .....	13
3.6.22. Elektrolyse-Test .....	13
3.6.23. Einstellungen zurücksetzen .....	13
3.7. Sicherheitsvorrichtungen .....	14
3.7.1. Überwinterungsmodus.....	14
3.7.2. Alarm .....	14
3.7.3. Wichtige Vorsichtsmaßnahmen für die Peristaltikpumpe .....	16
3.8. Zusätzliche Informationen.....	16
4. GARANTIE.....	17

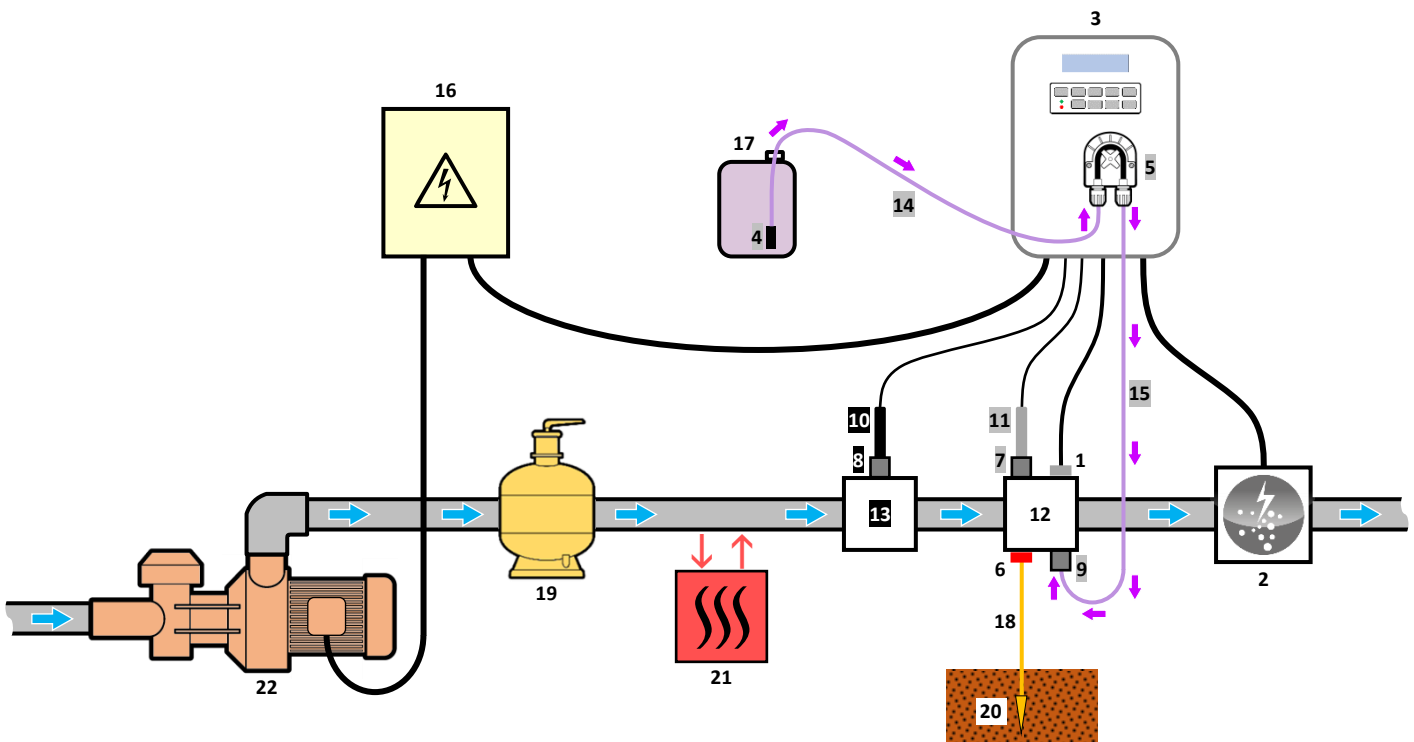
## 1. GERÄTEFUNKTIONEN

Modell	Chlorproduktion durch Elektrolyse	pH-Wert-Regulierung	Kontrolle der Chlorproduktion mit ORP-Sonde
<b>UNO</b>	✓		
<b>DUO</b>	✓	✓	
<b>PRO</b>	✓	✓	✓

## 2. INSTALLATIONSSCHEMA



- Die elektrischen Anschlüsse der Zelle dürfen nicht nach oben ausgerichtet sein, um zu verhindern, dass sich Wasser oder Feuchtigkeit auf ihnen niederschlägt.
- Der Kanister für pH-Regulierung muss mindestens in 2 Meter Entfernung von elektrischen Geräten oder anderen chemischen Produkten gelagert werden.
- Verwenden Sie niemals Salzsäure, da diese das Gerät irreversibel beschädigen und die Garantie ungültig machen kann. Verwenden Sie ausschließlich ein pH-korrigierendes Produkt (sauer oder basisch), das von Ihrem Fachmann empfohlen wird.



### LEGENDE :

Modell **UNO** : weiß.

Modell **DUO** : weiß + grau.

Modell **PRO** : weiß + grau + schwarz.

1 : Sensor zur Messung Salzgehalt / Temperatur / zu wenig Wasser (optional)

2 : Zelle

3 : Schaltkasten

4 : Ballastfilter

5 : Peristaltikpumpe

6 : Pool-Erdungsset (optional)

7, 8 : Sondenträger

9 : Einspritzanschluss

10 : ORP-Sonde

11 : pH-Sonde

12, 13 : Halterung

14, 15 : Halbstarrer Schlauch

### NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTENE ELEMENTE :

16 : Stromversorgung

17 : Kanister für pH-Regulierung

18 : Kupferkabel

19 : Filter

20 : Erdspeiß

21 : Wärmepumpe

22 : Filtrationspumpe







### 3. SCHALTKASTEN

#### 3.1. Erste Inbetriebnahme

Beim ersten Einschalten des Schaltkastens die folgende Programmierung durchführen.

Aufeinanderfolgende Menüs	Mögliche Einstellungen	Navigation
Langues FRANCAIS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Français</li> <li>• English</li> <li>• Deutsch</li> <li>• Español</li> <li>• Italiano</li> <li>• Niederlander</li> <li>• Português</li> </ul>	Für jeden Parameter ein Datenelement mit den Tasten <b>↑</b> <b>↓</b> auswählen, dann mit der Taste <b>OK</b> bestätigen.
Volum 50 m <sup>3</sup>	10 bis 200 m <sup>3</sup> , in 10er-Schritten.	
Datum 01/01/01	Tag / Monat / Jahr	
Stunden XX:XX	Stunde / Minute	
Anzeige On line	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On line</li> <li>• Dashboard</li> </ul>	

#### 3.2. Tastatur

STEUERUNGSTASTE (Je nach Modell)	FUNKTION
 MENU	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Einschalten des Schaltkastens.</b> → Einige Minuten nach dem Einschalten startet die Produktion automatisch (mit oder ohne ORP-Kontrolle).</li> <li>• <b>Ausschalten des Schaltkastens (drücken und halten).</b> → Beim Ausschaltt erlöscht das Display und die grüne Leuchtanzeige, die rote Leuchtanzeige geht an. → Wenn ein Alarm ausgelöst wird, drücken Sie zuerst auf , um ihn auszuschalten.</li> <li>• <b>Zugriff auf die Menüs.</b></li> </ul>
<b>BOOST</b>	Einschalten des Boost-Modus für 24 Stunden.
<b>T°C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Anzeige der Wassertemperatur für einige Sekunden (nur wenn die Standardanzeige auf « Anzeige On line » eingestellt ist).</b></li> <li>• <b>Direkter Zugriff auf das Menü « Parameter - Temp.einstellung » (drücken und halten).</b></li> </ul>
<b>SALT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Anzeige des Salzgehalts für einige Sekunden (nur wenn die Standardanzeige auf « Anzeige On line » eingestellt ist).</b></li> <li>• <b>Direkter Zugriff auf das Menü « Parameter - Salzanpassung » (drücken und halten).</b></li> </ul>
<b>pH</b>	→ Diese Taste ist nur bei den Modellen <b>DUO</b> und <b>PRO</b> vorhanden. • <b>Direkter Zugriff auf das Menü « pH Regulierung - pH Sonde Eichung » (drücken und halten).</b>
 	Auswahl eines Werts oder eines Datenelements.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stornierung einer Eingabe.</li> <li>• Zurück zum vorherigen Menü.</li> <li>• Ausschalten des Boost-Modus.</li> </ul>
<b>OK</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bestätigung eines Eintrags.</li> <li>• Aufrufen eines Menüs.</li> <li>• Bestätigung eines Alarms.</li> </ul>

### 3.3. Leuchtanzeigen

Farbe	Zustand	Bedeutung
Grün	leuchtet dauerhaft	Produktion ist im Gang
Rot	leuchtet dauerhaft	Der Schaltkasten ist ausgeschaltet oder der Überwinterungsmodus ist aktiviert
	Blinkend	Alarm ausgelöst

### 3.4. Display

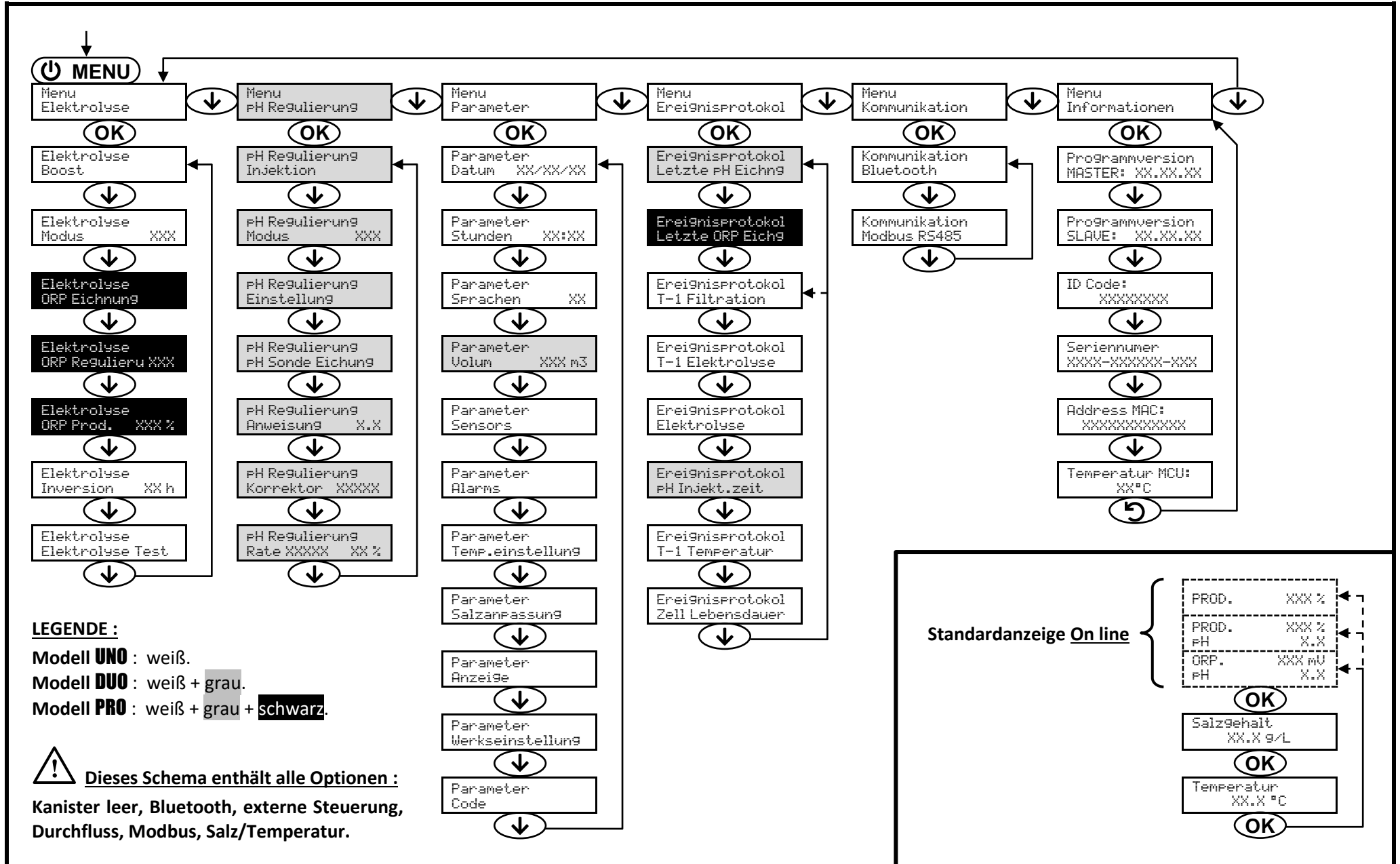
- **Anzeige blinkt** : Angaben, die auf eine Bestätigung warten oder ausgelöster Alarm.
- **Anzeige ist eingefroren** : Angabe bestätigt oder schreibgeschützt.

MODELL	STANDARDANZEIGE		BEDEUTUNG
	Einstellung über das Menü « Parameter - Anzeige »	Ansicht	
UNO	Anzeige On line	PROD.      XXX %	<b>Produktionssollwert</b> Der Punkt direkt hinter « PROD » wird bei laufender Produktion angezeigt (zusätzliche Kontrollleuchte zur grünen Leuchtanzeige).
	Dashboard	XXX %    XX.X g/L XX.X °C	<b>Produktionssollwert</b> Der Punkt direkt hinter « % » wird bei laufender Produktion angezeigt (zusätzliche Kontrollleuchte zur grünen Leuchtanzeige). <hr/> <b>Salzgehalt</b> <hr/> <b>Wassertemperatur</b>
DUO PRO (1)	Anzeige On line	PROD.      XXX % PH            X.X	<b>Produktionssollwert</b> Der Punkt direkt hinter « PROD » wird bei laufender Produktion angezeigt (zusätzliche Kontrollleuchte zur grünen Leuchtanzeige). <hr/> <b>Messung des pH-Wertes</b>
	Dashboard	XXX %    XX.X g/L PH X.X     XX.X °C	<b>Produktionssollwert</b> Der Punkt direkt hinter « % » wird bei laufender Produktion angezeigt (zusätzliche Kontrollleuchte zur grünen Leuchtanzeige). <hr/> <b>Messung des pH-Wertes</b> <hr/> <b>Wassertemperatur</b>
PRO (2)	Anzeige On line	ORP.        XXX mV PH            X.X	<b>ORP-Messung</b> Der Punkt direkt hinter « ORP » wird bei laufender Produktion angezeigt (zusätzliche Kontrollleuchte zur grünen Leuchtanzeige). <hr/> <b>Messung des pH-Wertes</b>
	Dashboard	XXX mV.    XX.X g/L PH X.X     XX.X °C	<b>ORP-Messung</b> Der Punkt direkt hinter « mV » wird bei laufender Produktion angezeigt (zusätzliche Kontrollleuchte zur grünen Leuchtanzeige). <hr/> <b>Messung des pH-Wertes</b> <hr/> <b>Wassertemperatur</b>

(1): Wenn die Betriebsart der Elektrolysezelle auf "%" eingestellt ist.

(2): Wenn die Betriebsart der Elektrolysezelle auf "ORP" eingestellt ist.

### 3.5. Navigation in den Menüs



### 3.6. Funktionen

#### 3.6.1. Wahl der Sprache der Anzeige

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
Parameter Sprachen    XX	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Français</li> <li>• English</li> <li>• Deutsch</li> <li>• Español</li> <li>• Italiano</li> <li>• Niederlander</li> <li>• Português</li> </ul>	Français

#### 3.6.2. Einstellung von Datum und Uhrzeit

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
Parameter Datum    XX/XX/XX	Tag / Monat / Jahr	01/01/01
Parameter Stunden    XX:XX	Stunde / Minute	<i>zufällig</i>

#### 3.6.3. Spezifizierung des Beckeninhalts

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
Parameter Volum    XXX m <sup>3</sup>	10 bis 200 m <sup>3</sup> , in 10er-Schritten.	50 m <sup>3</sup>

#### 3.6.4. Spezifizierung der Art des pH-Korrekturmittels

Menü	Mögliche Einstellungen	Bedeutung	Standardeinstellung
pH Regulierung Korrektor    XXXXX	Saure	pH-	Saure
	Basis	pH+	

#### 3.6.5. Spezifizierung der Konzentration des pH-Korrekturmittels

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
pH Regulierung Rate    XXXXX    XX %	5 bis 55 %, in 1er-Schritten.	37 %

### 3.6.6. Parameter der Sensoren

Menü	Sensor	Parameter	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
Parameter Sensors	Rollo/Ext cmd	Modus	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rollo</li> <li>• OFF</li> <li>• Ext cmd</li> </ul>	Rollo
		Typ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NO</li> <li>• NC</li> </ul>	NO
	Durchfl./pH Kann	Modus	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Durchfluss</li> <li>• OFF</li> <li>• pH Kann</li> </ul>	OFF
		Typ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NO</li> <li>• NC</li> </ul>	NO
	Salz	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> <li>• OFF</li> </ul>	ON
	Temperatur	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> <li>• OFF</li> </ul>	ON

Ext cmd : externe Steuerung.

pH Kann : Sensor des Kanisters leer.

ON : Sensor aktiviert.

OFF : Sensor deaktiviert.

NO : Kontakt normal offen.

NC : Kontakt normal geschlossen.

Sensor aktiviert	Konfiguration	Spezifische Anzeige	Produktion	pH-Wert-Regulierung
Rollo	Abdeckung geöffnet	-	Beibehalten	Beibehalten
	Abdeckung geschlossen	Rollo	Geteilt durch 5*	
externe Steuerung	Steuerung betätigt	-	Beibehalten	
	Steuerung nicht betätigt	Ext	Gestoppt	
Durchfluss	Durchfluss ausreichend	-	Beibehalten	Gestoppt
	Durchfluss null	Alarm Durchfluss	Gestoppt	
Kanister leer	Kanister leer	Alarm pH Kann vakuum	Beibehalten	Beibehalten
	Kanister nicht leer	-	Beibehalten	
Salz	Salzgehalt unter 2,5 g/L (oder 1,5 g/L mit Low Salt-Gerät)	Alarm Niedrig Salz	Gestoppt	Beibehalten
	Salzgehalt gleich oder höher als 2,5 g/L (oder 1,5 g/L mit Low Salt-Gerät)	-	Beibehalten	
Temperatur	Wassertemperatur unter 15°C	Modus Niedrig Temp.	Gestoppt	Beibehalten
	Wassertemperatur gleich oder höher als 15°C	-	Beibehalten	

\* Wert veränderbar bei Modell **PRO**.



### 3.6.7. Einstellung der Messung der Wassertemperatur

→ Wenn der Temperatursensor deaktiviert ist, wird das untenstehende Menü nicht angezeigt.

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
Parameter Temp.einstellung	Von - bis + 5 °C im Verhältnis zum angezeigten Messwert, in 0,5er-Schritten.	Angezeigte Messung

### 3.6.8. Einstellung der Messung des Salzgehalts

→ Wenn der Salzsensord deaktiviert ist, wird das untenstehende Menü nicht angezeigt.

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
Parameter Salzanpassung	1,5 bis 8 g/L, 0,1er-Schritten.	Angezeigte Messung

### 3.6.9. Einstellung der pH-Wert-Messung

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
pH Regulierung Einstellung	6,5 bis 7,5, in 0,1er-Schritten.	Angezeigte Messung

### 3.6.10. Einstellung der Umkehrfrequenz des Stromes, der die Zelle speist



Diese Stromumkehrung soll die Ablagerung von Kalk auf der Zelle vermeiden. Es ist zwingend erforderlich, die Umkehrfrequenz gemäß der folgenden Tabelle korrekt einzustellen, um das einwandfreie Funktionieren der Zelle langfristig zu gewährleisten.

Wasserhärte (°f)	0 bis 5	5 bis 12	12 bis 20	20 bis 40	40 bis 60	> 60
Umkehrfrequenz (Std.)	16	10	8	6	4	2

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
Elektrolyse Inversion XX h	2 bis 24 h (Std.), in 1er-Schritten.	6 h (Std.)

### 3.6.11. Auswahl der Betriebsart der Elektrolysezelle

Menü	Mögliche Einstellungen (je nach Modell)	Bedeutung	Standardeinstellung
Elektrolyse Modus XXX	%	Konstante Produktion, gemäß Produktionssollwert.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Für Modelle <b>UNO</b> und <b>DUO</b> : %.</li> <li>• Für Modell <b>PRO</b> : ORP.</li> </ul>
	ORP	Produktionssteuerung mit ORP-Sonde, gemäß ORP-Sollwert und ORP- Produktionssollwert.	
	OFF	Abschaltung der Elektrolysezelle.	

→ Die Wahl der Betriebsart kann auf der Anfangsanzeige angezeigt werden (« PROD » in % oder « ORP » in mV).

### 3.6.12. Einstellung des Produktionssollwerts

Betriebsart der Elektrolysezelle	Menü	Spezifische Anweisungen	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
%	Standardanzeige	Wählen Sie mit den Tasten $\uparrow$ $\downarrow$ direkt einen Wert aus (keine Bestätigung erforderlich).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 10 bis 100 %, in 1er-Schritten.</li> <li>• 10 % oder OFF (je nach Betriebsart der Elektrolysezelle).</li> </ul>	100 %
ORP	Elektrolyse ORP Prod. XXX %	-		

### 3.6.13. Einstellung des pH-Sollwerts

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
pH Regulierung Anweisung X.X	6,8 bis 7,6, in 0,1er-Schritten.	7,2

### 3.6.14. Einstellung des ORP-Sollwerts

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
Elektrolyse ORP Regulierung XXX	200 bis 900 mV, in 10er-Schritten.	670 mV

### 3.6.15. Boost-Modus

#### Boost-Modus :

- stellt den Produktionssollwert für eine bestimmte Zeit bis auf 125 % ein.
- kann jederzeit manuell gestoppt werden.
- ermöglicht falls erforderlich die Deckung des Chlorbedarfs.



**Der Boost-Modus kann eine konventionelle Schockbehandlung bei nicht badetauglichem Wasser nicht ersetzen.**

- Wenn der Boost-Modus manuell neu gestartet wird, während er bereits läuft, wird der Boost-Modus für die angezeigte Dauer zurückgesetzt.
- Es ist nicht möglich, den Boost-Modus zu starten, wenn ein Alarm ausgelöst wurde. Nachdem Sie diesen Alarm korrigiert und bestätigt haben, warten Sie einige Augenblicke, um den Boost-Modus starten zu können.
- Wenn der Boost-Modus beendet ist oder gestoppt wird, wird die Produktion gemäß dem ursprünglichen Sollwert fortgesetzt.
- Der Boost-Modus wird nach dem Ausschalten des Schaltkastens fortgesetzt.


#### Betrieb mit einem Sensor für die Abdeckung :

- Es ist nicht möglich, den Boost-Modus zu starten, wenn die Abdeckung geschlossen ist.
- Wenn die Abdeckung schließt, während der Boost-Modus aktiviert ist, wird der Boost-Modus automatisch gestoppt.

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung	Inbetriebnahme	Laufanzeige (spezielle Anzeigevarianten)	Ausschalten
Elektrolyse Boost	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 12 h (Std.)</li> <li>• 24 h (Std.)</li> </ul>	24 h (Std.)	Automatisch, sobald die Einstellung der Dauer bestätigt ist.	Bo 12 h Bo 24 h Boost 12 h Boost 24 h	Drücken Sie auf .

### 3.6.16. Sondenkalibrierung : Wichtige Informationen, die vorher zu beachten sind

→ Die standardmäßig gelieferte pH-Sonde ist bereits kalibriert. Daher ist es nicht erforderlich, bei der ersten Inbetriebnahme des Gerätes eine Kalibrierung der pH-Sonde durchzuführen.

 **Allerdings ist es zwingend erforderlich, die pH- und ORP-Sonden zu Beginn jeder Saison bei der Wiederinbetriebnahme zu kalibrieren, sowie auch nach jedem Sondenwechsel.**

### 3.6.17. Kalibrierung der pH-Sonde

- 1) Öffnen Sie die beiden Beutel mit der Kalibrierlösung pH 7 und pH 10 (Benutzen Sie ausschließlich Kalibrierlösungen für den Einmalgebrauch).
- 2) Schalten Sie die Filtration (und damit den Schaltkasten) aus.
- 3) Wenn die Sonde bereits installiert ist :
  - a) Entfernen Sie die Sonde aus dem Sondenträger, ohne das Kabel abzunehmen.
  - b) Entfernen Sie die Mutter aus dem Sondenträger und ersetzen Sie sie durch die mitgelieferte Kappe.Wenn die Sonde noch nicht installiert ist :  
Schließen Sie die Sonde an den Schaltkasten an.
- 4) Schalten Sie den Schaltkasten ein.
- 5) Das Menü « pH Regulierung - pH Sonde Eichung » aufrufen.
- 6) Führen Sie die Navigation mit den folgenden Anweisungen durch :

pH Regulierung  
pH Sonde Eichung

OK

pH Eichung  
Lösung 7.0

→ Führen Sie die Sonde in die pH-7-Lösung ein und warten Sie dann einige Minuten.

OK

pH Eichung  
In Gange

→ Berühren Sie die Sonde nicht.

(Warten Sie einen Augenblick)

pH Eichung  
Lösung 10.0

→ a) Spülen Sie die Sonde unter fließendem Wasser und lassen Sie sie dann abtropfen, ohne sie abzuwischen.

b) Führen Sie die Sonde in die pH 10-Lösung ein und warten Sie dann einige Minuten.

OK

pH Eichung  
In Gange

→ Berühren Sie die Sonde nicht.

(Warten Sie einen Augenblick)

pH Eichung  
Erfolgreich

→ a) Spülen Sie die Sonde unter fließendem Wasser und lassen Sie sie dann abtropfen, ohne sie abzuwischen.

b) Installieren Sie die Sonde im Sondenträger.

oder

pH Eichung  
Unerfolgreich

→ Navigieren Sie erneut mit den obigen Anweisungen, falls erforderlich mehrmals. Wenn die Kalibrierung zum zweiten Mal fehlschlägt, ersetzen Sie die Sonde und führen Sie dann eine neue Kalibrierung durch.

### 3.6.18. Kalibrierung der ORP-Sonde

- 1) Öffnen Sie die 475 mV ORP-Kalibrierlösung.
- 2) Schalten Sie die Filtration (und damit den Schaltkasten) aus.
- 3) Wenn die Sonde bereits installiert ist :
  - a) Entfernen Sie die Sonde aus dem Sondenträger, ohne das Kabel abzunehmen.
  - b) Entfernen Sie die Mutter aus dem Sondenträger und ersetzen Sie sie durch die mitgelieferte Kappe.

Wenn die Sonde noch nicht installiert ist :

Schließen Sie die Sonde an den Schaltkasten an.

- 4) Schalten Sie den Schaltkasten ein.
- 5) Das Menü « Elektrolyse – ORP Eichnung » aufrufen.
- 6) Führen Sie die Navigation mit den folgenden Anweisungen durch :

Elektrolyse  
ORP Eichnung

OK

ORP Eichnung  
Lösung 475 mV

OK

ORP Eichnung  
In Gange

→ Führen Sie die Sonde in die ORP-Kalibrierlösung ein und warten Sie dann einige Minuten.

→ Berühren Sie die Sonde nicht.

(Warten Sie einen Augenblick)

ORP Eichnung  
Erfolgreich

→ a) Spülen Sie die Sonde unter fließendem Wasser und lassen Sie sie dann abtropfen, ohne sie abzuwischen.  
b) Installieren Sie die Sonde im Sondenträger.

oder

ORP Eichnung  
Unerfolgreich

→ Navigieren Sie erneut mit den obigen Anweisungen, falls erforderlich mehrmals. Wenn die Kalibrierung zum zweiten Mal fehlschlägt, ersetzen Sie die Sonde und führen Sie dann eine neue Kalibrierung durch.

### 3.6.19. Aktivieren/Deaktivieren der pH-Regulierung

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
pH Regulierung Modus XXX	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> <li>• OFF</li> </ul>	ON

### 3.6.20. Einspritzung

Menü	Funktionen	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung	Anweisungen
pH Regulierung Injektion	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Start der Peristaltikpumpe und Füllung der halbstarren Schläuche.</li> <li>• Einspritzung des pH-Korrekturmittels.</li> <li>• Zur Überprüfung des ordnungsgemäßen Betriebs der Peristaltikpumpe.</li> </ul>	30 s bis 10 min, in Schritten von 30 Sek.	1 min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Um eine Einspritzung zu starten :</u> Bestätigung der Einstellung der Dauer. (Die Peristaltikpumpe läuft und ein Zeit-Countdown wird in Echtzeit angezeigt.)</li> <li>• <u>Um zu unterbrechen und um die Einspritzung wieder zu starten :</u> Drücken Sie auf <b>OK</b>.</li> <li>• <u>Um die Einspritzung zu stoppen :</u> Drücken Sie auf ↻.</li> </ul>

### 3.6.21. Bluetooth Kommunikation

Menü	Parameter	Funktion	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
Kommunikation Bluetooth	Modus	Aktivieren/Deaktivieren der Bluetooth-Kommunikation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> <li>• OFF</li> </ul>	ON
	Kopplung	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Erkennung von verbindbaren Geräten in der Nähe des Schaltkastens (innerhalb von 60 Sekunden).</li> <li>• Vernetzung des Schaltkastens und der verbundenen Geräte.</li> </ul>	-	
	Reset	Löschung des Netzwerks, das den Schaltkasten mit den verbundenen Geräten verbindet.		


→ Während einer über Bluetooth durchgeführten Aktualisierung der Software des Schaltkastens blinken die 2 LEDs (rot und grün) abwechselnd.

### 3.6.22. Elektrolyse-Test

→ Diese Funktion ist für das Fachpersonal zur Durchführung von Wartungsarbeiten am Gerät bestimmt.

Menü	Navigation
Elektrolyse Elektrolyse-Test	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">             Elektrolyse Elektrolyse Test           </div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"> <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px;">OK</span> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">             Elektrolyse Test Im Gange    XXX s → <i>Countdown in Echtzeit</i> </div> <p><i>(Warten Sie einen Augenblick)</i></p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">             Elektrolyse Test Erfolgreich           </div> <p style="text-align: center;"><b>oder</b></p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">             Elektrolyse Test Schaltk. Problem           </div> <p style="text-align: center;"><b>oder</b></p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">             Elektrolyse Test Zelle Problem           </div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"> <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px;">OK</span> → <i>Drücken und halten.</i> </div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-right: 10px;">             Test Ergebnis I+ = XX.X    U+ = XX.X           </div> <div style="font-size: 2em;">}</div> <div>             Stromstärken und Spannungen zur Speisung der Zelle für jede Richtung der Polaritätsumkehrung zugeführt werden (lediglich Richtwerte).           </div> </div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"> <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px;">↓</span> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">             Test Ergebnis I- = XX.X    U- = XX.X           </div>

### 3.6.23. Einstellungen zurücksetzen

Menü	Wichtiger Warnhinweis
Parameter Werkseinstellung	 <b>Das Zurücksetzen der Parameter hebt alle vorgenommenen Einstellungen auf (Werkseinstellung).</b>

## 3.7. Sicherheitsvorrichtungen

### 3.7.1. Überwinterungsmodus

- **Überwinterungsmodus :**
  - ist standardmäßig aktiviert.
  - schaltet sich automatisch ein, sobald die Wassertemperatur unter 15°C sinkt.
- **Bei eingeschaltetem Überwinterungsmodus :**
  - Die Meldung « Info Niedrig Temp. » wird angezeigt.
  - Die Produktion wird gestoppt.
  - Die pH-Regulierung wird beibehalten, falls sie aktiviert ist.
- **Um den Überwinterungsmodus auszuschalten :** drücken Sie auf **OK**.
- **Um den Überwinterungsmodus zu deaktivieren :** gehen Sie in das Menü « Parameter – Alarms », « Alarms – Niedrig Temp. ».

### 3.7.2. Alarm

- **Alle Alarme sind standardmäßig aktiviert.**
- **Jeder Alarm, der ausgelöst wird, wird sofort auf dem Display angezeigt.**
- **Um einen Alarm zu bestätigen :** drücken Sie die Taste **OK** oder  (kurz drücken oder gedrückt halten, je nach Alarm).

ANGEZEIGTE MELDUNG / ERKANNTER FEHLER	SOFORTIGE AUTOMATISCHE AKTION		URSACHE	ÜBERPRÜFUNG UND ABHILFE	MÖGLICHKEIT DER DEAKTIVIERUNG ÜBER DAS MENÜ « Parameter – Alarms »
	Stoppen der Produktion	Stoppen der pH-Regulierung			
Alarm pH Kann vakuum	Nein	Ja	Kanister für pH-Korrekturmittel leer.	Den Kanister des Ph-Korrekturmittels austauschen.	Ja
Alarm Zelle Strom	Ja	Nein	Störung an der Zelle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen, ob die Zelle verkalkt ist.</li> <li>• Überprüfen Sie die Umkehrfrequenz des Stromes, der die Zelle versorgt und passen Sie sie gegebenenfalls an (Menü « Elektrolyse – Inversion »).</li> <li>• Überprüfen Sie, ob die elektrischen Verbindungen an den Klemmen der Zelle fest genug angezogen und nicht oxidiert sind.</li> <li>• Überprüfen Sie, ob das Netzkabel der Zelle in ordnungsgemäßem Zustand ist.</li> <li>• Überprüfen Sie, ob der Stecker des Zellenstromkabels mit dem Schaltkasten verbunden ist.</li> <li>• Als letztes Mittel ersetzen Sie die Zelle.</li> </ul>	Nein

ANGEZEIGTE MELDUNG / ERKANNTER FEHLER	SOFORTIGE AUTOMATISCHE AKTION		URSACHE	ÜBERPRÜFUNG UND ABHILFE	MÖGLICHKEIT DER DEAKTIVIERUNG ÜBER DAS MENÜ « Parameter - Alarms »
	Stoppen der Produktion	Stoppen der pH-Regulierung			
Alarm Durchfluss	Ja	Ja	Zu wenig Wasserdurchfluss im Filterkreislauf.	Überprüfen Sie, ob : <ul style="list-style-type: none"> <li>• der Durchflusssensor mit dem Schaltkasten verbunden ist.</li> <li>• der Durchflusssensor aktiviert ist (Menü « Parameter - Sensors »).</li> <li>• die Ventile des Filtrationskreislaufs geöffnet sind.</li> <li>• die Filtrationspumpe einwandfrei funktioniert.</li> <li>• der Filtrationskreislauf nicht verstopft ist.</li> <li>• der Wasserstand im Becken ausreichend ist.</li> </ul>	Nein
Alarm Verkehrsinrtum	Ja	Nein	Abbruch der Kommunikation zwischen der Steuerplatine und der Leistungsplatine des Schaltkastens.	Wenden Sie sich an einen Fachmann.	Nein
Info pH Eichnung	Nein	Nein	Kalibrierung der pH-Sonde nicht korrekt.	Die pH-Sonde kalibrieren.	Ja
Alarm pH Injection	Nein	Ja	Nach 5 fehlgeschlagenen pH-Wert-Korrekturversuchen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie, ob der Kanister für pH-Regulierung eventuell leer ist.</li> <li>• Führen Sie eine manuelle Einspritzung unter Vakuum durch (Menü « pH Regulierung - Injektion »).</li> <li>• Überprüfen Sie den Zustand des Ballastfilters und des Einspritzanschlusses.</li> <li>• Überprüfen Sie die Einstellungen in den Menüs « pH Regulierung - Anweisung », « pH Regulierung - Korrektor » und « Parameter - Volum ».</li> <li>• Die pH-Sonde kalibrieren.</li> </ul>	Ja
Alarm Kein Wasser	Ja	Ja	Zu geringe Wassermenge im Filtrationskreislauf.	Überprüfen Sie, ob die Filtrationspumpe einwandfrei funktioniert.	Ja

ANGEZEIGTE MELDUNG / ERKANNTER FEHLER	SOFORTIGE AUTOMATISCHE AKTION		URSACHE	ÜBERPRÜFUNG UND ABHILFE	MÖGLICHKEIT DER DEAKTIVIERUNG ÜBER DAS MENÜ « Parameter – Alarms »
	Stoppen der Produktion	Stoppen der pH-Regulierung			
Alarm ORP Regulierung	Ja	Nein	ORP-Messung außerhalb der Toleranz für 48 Stunden (Überschreitung $\pm$ 400 mV im Verhältnis zum ORP-Sollwert).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Führen Sie einen « Elektrolyse Test » durch.</li> <li>Die ORP-Sonde kalibrieren.</li> <li>Das Menü « Elektrolyse – ORP Prod. » aufrufen und überprüfen, ob der Produktionssollwert auf 100 % eingestellt ist.</li> </ul>	Ja
Alarm Niedrig Salz	Ja	Nein	Salzgehalt unter 2,5 g/L (oder 1,5 g/L mit Low Salt-Gerät).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie den Salzgehalt im Becken mit einem neuen Analysekit.</li> <li>Füllen Sie bei Bedarf Salz nach, sodass ein Salzgehalt von 5 kg/m<sup>3</sup> (oder 2,5 kg/m<sup>3</sup> mit Low Salt-Gerät) erreicht.</li> </ul>	Ja
			Zu geringer Wasserdurchfluss im Filtrationskreislauf.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie, ob die Verrohrung am Salzsensord vollständig mit Wasser gefüllt ist.</li> <li>Füllen Sie das Becken bei Bedarf auf.</li> </ul>	

### 3.7.3. Wichtige Vorsichtsmaßnahmen für die Peristaltikpumpe

**Wenn eine der 2 folgenden Meldungen angezeigt wird, läuft die Peristaltikpumpe.**

Injektion  
XX:XX → Countdown in Echtzeit

oder

pH Injektion  
In Gange



**In diesem Fall darf die vordere Abdeckung des Schaltkastens unter keinen Umständen entfernt werden.**

→ **Bei Zweifeln an der ordnungsgemäßen Funktion der Peristaltikpumpe :**

- 1) Schalten Sie den Schaltkasten aus.
- 2) Nehmen Sie die vordere Abdeckung des Schaltkastens ab.
- 3) Den inneren Schlauch der Peristaltikpumpe entfernen.
- 4) Führen Sie eine manuelle Einspritzung unter Vakuum durch.

### 3.8. Zusätzliche Informationen

Menü	Bedeutung
Programmversion MASTER: XX.XX.XX	Programm der Steuerplatine
Programmversion SLAVE: XX.XX.XX	Programm der Leistungsplatine
ID Code: XXXXXXXX	Konfigurationscode
Seriennummer: XXX-XXXXX-XXX	Seriennummer
Address MAC: XXXXXXXXXX	Adresse MAC für Bluetooth-Verbindung
Temperatur MCU: XX°C	Temperatur <sup>2</sup> im Inneren des Schaltkastens



## 4. GARANTIE

Bevor Sie sich an Ihren Fachhändler wenden, halten Sie bitte bereit :

- Ihre Kaufrechnung.
- die Seriennummer des Schaltkastens.
- das Datum der Installation des Geräts.
- die Parameter Ihres Beckens (Salzgehalt, pH-Wert, Chlorgehalt, Wassertemperatur, Stabilisatorgehalt, Beckeninhalt, Dauer der täglichen Filtration usw.).

Wir haben dieses Gerät mit größter Sorgfalt und unserer gesamten technischen Erfahrung hergestellt. Es wurde Qualitätskontrollen unterzogen. Falls Sie trotz der Sorgfalt und des Know-Hows bei der Herstellung unsere Garantie in Anspruch nehmen müssen, bezieht sich diese nur auf den kostenfreien Ersatz defekter Teile unseres Geräts (Hin- und Rückversandkosten ausgeschlossen).

### Garantiedauer (maßgeblich ist das Rechnungsdatum)

Schaltkasten : 2 Jahre.

Zelle : - Mindestens 1 Jahr außerhalb der Europäischen Union (*ohne erweiterte Garantie*).

- Mindestens 2 Jahre in der Europäischen Union (*ohne Verlängerung der Garantie*).

Sonden : Je nach Modell.

Reparaturen und Ersatzteile : 3 Monate.

Die oben genannten Bedingungen entsprechen den Standardgarantien. Diese können jedoch je nach Installationsland und Verteilkreislauf variieren.

### Gegenstand der Garantie

Die Garantie gilt für alle Teile mit Ausnahme von Verschleißteilen, die regelmäßig zu ersetzen sind.

Die Garantie bezieht sich auf Herstellungsfehler im strengen Rahmen einer normalen Nutzung.

### Kundendienst

Alle Reparaturen werden in einer Werkstatt durchgeführt.

Die Hin- und Rückversandkosten trägt der Nutzer.

Durch die Stilllegung und den Nutzungsausfall eines Geräts bei einer eventuellen Reparatur entsteht keinerlei Anspruch auf Entschädigung.

In jedem Fall trägt der Benutzer das Versandrisiko des Geräts. Es obliegt diesem, vor der Annahme der Lieferung zu überprüfen, ob diese in ordnungsgemäßem Zustand ist und Vorbehalte gegebenenfalls auf dem Frachtbrief des Spediteurs zu vermerken. Beim Transporteur innerhalb von 72 Stunden per Einschreibebrief mit Rückschein bestätigen.

Ein Austausch innerhalb der Garantiezeit verlängert in keinem Fall die Dauer der ursprünglichen Garantie.

### Grenzen der Garantiegeftung

Da der Hersteller bestrebt ist, die Qualität seiner Produkte laufend zu verbessern, behält er sich das Recht vor, die Eigenschaften der von ihm hergestellten Produkte jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu verändern.

Diese Dokumentation dient nur zu Informationszwecken und hat keine vertraglichen Auswirkungen auf Dritte.

Die Herstellergarantie, die sich auf Fabrikationsfehler erstreckt, darf nicht mit den in dieser Dokumentation beschriebenen Arbeiten verwechselt werden.

Die Installation, die Wartung und allgemein alle Eingriffe an den Produkten des Herstellers dürfen ausschließlich von Fachpersonal durchgeführt werden. Diese Eingriffe müssen zudem den zum Zeitpunkt der Installation im Land der Installation geltenden Normen entsprechen. Der Gebrauch anderer Teile als der Originalteile führt prinzipiell zum Verfall der Garantie für das gesamte Gerät.

### Von der Garantie ausgeschlossen sind :

- Von Dritten geliefertes Zubehör oder bei der Installation des Geräts durchgeführte Arbeiten.
- Schäden aufgrund einer nichtkonformen Installation.
- Störungen, die auf eine Veränderung, eine Panne, missbräuchliche Handhabung, die Nachlässigkeit des Fachpersonals oder des Endnutzers, unzulässige Reparaturen, Brand, Überschwemmung, Blitz, Frost, einen bewaffneten Konflikt oder andere Fälle von höherer Gewalt zurückzuführen sind.

Infolge von Nichteinhaltung der in dieser Anleitung genannten Sicherheits-, Installations-, Gebrauchs- und Wartungsvorschriften beschädigte Geräte sind nicht von der Garantie gedeckt.

Wir verbessern unsere Produkte und Software jedes Jahr. Die neuen Versionen sind mit den Vorgängermodellen kompatibel. Die neuen Geräte- und Softwareversionen können den Vorgängermodellen nicht im Rahmen der Garantie hinzugefügt werden.

### Inanspruchnahme der Garantie

Für weitere Informationen zur vorliegenden Garantie wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder unseren Kundendienst. Allen Anfragen muss eine Kopie der Kaufrechnung beigelegt sein.

### Rechtsfragen und Streitigkeiten

Diese Garantie unterliegt dem französischen Recht und den geltenden europäischen Richtlinien oder internationalen Verträgen, die zum Zeitpunkt der Reklamation Frankreich in Kraft sind. Streitfälle über ihre Auslegung oder Ausführung fallen ausschließlich unter die Zuständigkeit des Amtsgerichts (Tribunal de Grande Instance) von Montpellier (Frankreich).







PAPI004172 BLUDRM

*Distribu  par :*  
*Distributed by:*  
*Gedistribueerd door :*  
*Im Vertrieb von :*

BLUE DROPS  
Koninginnelaan 3  
9031 Drongen  
Belgique